

Dialuna September 10, 2012 - Edicion-7 Vol.1904 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

URATACA CENTER
Special di awe:
Meatballs, Spagetti,
Ceasar Salad,
Garlic Bread
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

Diasabra esnan cu ta ricibi onderstand a cay den bashi!

No money!



Director di Airport Steinmetz cu groceria inaceptabel... E mester hala aden su carta of wanta consecuencia

DIEGO DE CUBA, LIDER DI STA GESCHORS Y EXIGI PA RETIRA REPRESENTACION DI TAXISTANAN

Sindicato STA no mester permiti e groceria aki y mester contesta bek cu un paro general na airport

Camaraman di Canal 22 a wordo menaza!

Menaza y intimidacion a cay pa Windpark na Urirama



Na Seroe Tijshi:

Kia Rio a ranca palo di luz completo



Seis hoben deteni den cura di Romar Trading Pag. 7



Ministro Otmar Oduber no tin problema cu tardanza di Linear Park y te hasta

E MESUN COMPANIA CU A PEGA BARCO, POR HAYA FASE DOS TAMBE! 'Dame dos Chamo!'

Auto a bolter pariba di cura di aeropuerto



RIBA DIADOMINGO POLIS TA WORDO MANDA PA ACTUA CONTRA LUGARNAN CU TA BENDE SNACKS

60 mil dollar horta for di slotmachine di Alhambra Casino



Via Facebook: Shirley Croes na doñonan di ABJL & Partners NV

No mete cumi, pa mi no mete cubo, pasobra ta chens di perde so bo por tin

Relaciona cu intimidacion dilanti Hong Kong Supermarket



Shonnan bon tardi. Ban stop cu e misterio. E guy aki ta the man himself, ningun polis, e guy aki tin e contract desde hopi lunas atras caba y si boso bay ariba mi wall boso por waak, pakico e cu su famia a cruza te for di otro banda di caminda pa bin bisami, cu nan a yama recherche pami, un biaha promer cu esaki, pasobra mi a publica e nomber di nan negoshi ariba mi wall. Si boso bay ariba mi wall, boso lo por waak mi, señalando ariba e nomber di e compania di un drilltruck. E meneer aki cu ta play un santo den wowo di Pueblo a demostra ayera un biaha mas ken e ta. Naturalmente e tin cu cuida e decenas di miyones cu e ta cobrando. Y mi tin tantisimo prueba di esaki y no ta ami so; ta hopi otro hende por saca su berdadnan na claridad di dia. E tin duele cu su mascarada di "yo no fui" a cay. El'a te hasta acusami dilanti di tir hende, cu mi ta Cristian. Awel, sr. Lacle, mi sa cu bo ta lesando mi wall, via un di bo empleadonan y ta mas cu mi derecho pa expresa mi opinion cu prueba, pasobra un potret te prueba. Dios en berdad ta grandi den cielo, pasobra mi persona a wordo apunta na e sitio aki, sin ningun malicia den mente, al contrario, cu e bunita proposito di stop e destruccion maligno di e tera cu Dios a duna nos, pa nos yiunan, nietonan y futuro generacionnan hereda pa nan por goza di nos off- roadnan y di e area trankil di e capilla. Pero ta manera cu nos presencia a cay e mescos cu panal di abeha den su cas. E no por a para keto, el'a manda diferente spion tanto pa gaña firma, pa insulta, pa menaza y purba daña nos sfeer trankilo pero determina pa cu e causa aki. Nunca maldad a vence ariba bondad. Y nan a menciona, cu ami a trece e grupo ey dilanti, pasobra mi sa cu e ta biba eynan y cu e drilltruck ta para na su cas. Mi kier a aclarea algo publicamente, mi no tabata conoce e homber aki, el'a bin introduci su mes ayera y ami Shirley Ann Croes lo sigui defende e Pais aki cu yama Aruba; ami semper lo para bandi di esun oprimi y no banda di e opresor y no mete cumi, pa mi no mete cubo, pasobra ta chens di perde so bo por tin. Mi conoce mi derechonan, pero e meneer aki a kere cu e ta Premier. Basta di intimidacion, boso ta hungando boso ultimo 3 cartanan, pero boso 6-nan nunca lo gana mi tres 7-nan. Y si mester bin guera, so be it. Danki na tur esnan cu a sostene e bunita causa aki. Dios bendiciona boso ricamente.. Saludos y feliz diadomingo.... NOS NO TA FOUT, PA SALBA NOS PAIS, MI LO PARA DILANTI WARDA MES, pero nos a topa polisnan cu a bisa nos cu locual nos ta haciendo ta bunita. Nan a apoya nos y core cu e anti-patriotanan, cu ta na fabor di e destruccion di nos naturaleza, pa nan propio beneficio. Ningun logro ta sin sacrificio y un biaha mas mi ta bisa, cu si bo para warda pa nan stop di trapa ariba nos, mas grandi so e zapato tin chens di bira. Mi ta orguyoso di tur esnan cu a yuda den e causa aki y di tur cu a bin basha firma. Y keda pendiente pasobra nos ta bin bek!!! E persona aki ariba e foto, ta esun cu a bin te na unda nos ta para, cu un gang di hende cu boca grandi, pa bisa nos, cu nan a yama polis pa nos ayera dilanti di Hong Kong Supremarket, na Paradera, durante e accion di colecta firma en contra di e proyecto di Urirama. Kico por ta nan interes, pa e proyecto aki bay door en contra di e boluntad di e Pueblo? Abo sa cuanto MIYONES e grupo di arquitecto aki ta wordo paga pa bora e GROENGEBIED di nos yiunan? Abo sa ken nan ta? Ban wak ken ta dal ariba e cabez di e clabo? Ra-ra

---

PARTIDO MEP NA MANOLO BESSELINK

UN HOMBER CU TA REBAHA SU MES PA YAMA UN HENDE MUHER UN 'COBARDE' NO TA MERECE NINGUN REACCION

STA. CRUZ -- Partido MEP a tuma nota cu declaracion di Manolo Besselink di AVP contra nos lider Evelyn Wever- Croes, encuanto inmigracion, den cual Manolo a yama nos lider pa cobarde. Nos lider no lo rebaha su mes nunca na e nivel ey pa contesta un rabo sushi manera Manolo. Pasobra un homber cu ta insulta un hende muher como "cobarde" ta ilustra con cobarde e mes ta. Ora un homber ta sali na defensa di ministernan gañador, comproba pa hueznan di Aruba, anto ainda tin e curashi pa yama un hende muher pa 'cobarde', anto ta bon bruha e mester ta. Awor, pakico Manolo a yama nos lider pa cobarde? Simplemente pasobra e, mescos cu ministro Dowers, a reta nos lider pa bay Ministerio Publico pa denuncia e caso di 5 paspoort falso. Anto Manolo ta asina bruha cu e no a realiza cu nos lider a bay Ministerio Publico di masha dia caba. Nos lider a bay Gobernador tambe pa pone Gobernador na altura di esaki. Asina ta, e palabra 'cobarde' ta totalmente for di lugar aki. Ta mihor pa Manolo cuminsa mira prome cu e papia, pa e no pasa mes bobo cu varios di su coleganan di partido. Principalmente pa e no haye dilanti huez y tin di rectifica, mescos cu Clariska Velazquez y Melvin "DONKY" Tromp, Mike de Meza y Mike Eman.



60 mil dollar horta for di slotmachine di Alhambra Casino





STA. CRUZ -- For di siman pasa caba, nos a publica e noticia cu gerencia di Alhambra Casino a entrega keho di ladronicia y fraude cu un of algun di nan slotmachine. Den fin di siman Solo di Pueblo a comprende cu ta trata di un suma grandi di alrededor 60 pa 70 mil dollar. E fraude aki a wordo haci door di grupo Venezolano kendenan a baha na awa tambe, despues di e robo grandi aki. Con e fraude aki por a sosode? Segun nos por comprende cu mayoria di e slotmachinenan ta paga cu un ticket. Wel, di un of otro manera a haci posibel cu e machine di slot aki lo a keda print ticketnan pa loco na sumanan grandi. Tabata diadomingo siman pasa pa 4'or di madruga cu central a manda polis pa e casino. Na e sitio, a resulta cu tabata trata di un suma basta grandi cu a wordo saca for di un slotmachine. Polis a papia tanto cu e manager y tambe e hefe di seguridad. Recherche a wordo poni na haltura y segun nos a bin comprone cu ta un grupo Venezolano ta responsabel pa esaki. E videonan di e hotel a releva tur e secreto con nan tabata manipula e machine pa asina lague saca placa.

Director di Airport Steinmetz cu groceria inaceptabel... E mester hala aden su carta of wanta consecuencia

Diego De Cuba, lider di STA geschors y exigi pa retira representacion di taxistanan

Sindicato STA no mester permiti e groceria aki y mester contesta bek cu un paro general na airport

STA. CRUZ -- Lider syndical, sr. Diego De Cuba a wordo geschors y manda cas pa 8 dia. Alavez cu un orden pa e retira su mes di representa taxistanan cu ta den problema cu airport. Esaki ta e carta cu sr. Diego de Cuba a haya diabierna di director di aiport, sr. Steinmetz. E carta aki a cay manera un baño di awa friu cerca Diego de Cuba, como tambe den seno di sindicato STA. Nos por a bin comprende cu aeropuerto lo no ta nada contento pa e hecho cu sr. Diego de Cuba, lider di sindicato STA, a sali na defensa di taxistanan y ta bringando contra di airport. Sinembargo ta ken Steinmetz ta kere cu e ta? Ta di unda a sali e curashi pa asina e dirigi su mes na un lider sindical y dunando orden pa E retira e representacion di taxistanan? Con ta posibel cu Steinmetz ta hinca algo asina sushi den su cabez? Di kere cu e por dicta un sindicato y duna instruccion pa e sindicato no representa e taxistanan? Esaki ta algo sumamente peligroso. Esaki ta mustra nos cu den nos opinion Steinmetz



su cabez no ta bon y practicamente e homber aki no sa kico e ta haciendo. Como Arubiano ta inaceptabel pa un Hulandes manera Steinmetz, sinti'e cu e poder pa bin dicta den cas di otro hende! Loke a pasa aki ta un metemento directamente, un intimidacion, un menaza y un estilo di 'cera boca'. Ken Steinmetz a kere cu e ta, cu e por manda Diego de Cuba cera boca? Ken Steinmetz a kere cu e ta cu por dicidi pa Diego de Cuba kico pa haci of laga di haci? Solo di Pueblo ta condena e acto aki totalmente y es mas, nos ta urgi sindicato STA pa no laga e cos aki asina aki. No permiti Steinmetz bin dicta den boso sindicato. E metemento aki mester wordo para cu tur su forza! Steinmetz mester keda responsabel pa e metemento aki y ta urgi Sindicato STA y tur su miembronan pa lanta para y manda un señal pa Steinmetz. Mihor pa e retira su groceria of lo mester pone airport plat te ora cu e retira su groceria. E tolerancia di e pueblo di Aruba no por keda carga mas cu un Hulandes kier bin kibra lucha Arubano. Ken Steinmetz a kere cu e ta? E kier bin kibra lucha di taxistanan? E kier bin dicta agenda di Diego de Cuba? Nos ta spera di tende lo mas pronto posibel un accion general unda nos ta haci un apelacion na tur miembro di STA pa uni boso mes pa e causa aki! Tin cu rechaza den forma categorico e metemento door di un Hulandes pa kibra y mete den lucha Arubano. Ta bon pa informa Steinmetz tambe, cu e actitud aki, ANTI ARUBIANO lo bay tin consecuencia p'e tambe. Kier meen si e kier keda Aruba y haci su trabao, ta mihor e midi su palabranan y su pasonan, pasobra e metemento aki ta cay den masha mal tera y ta duna un señal cu a yega ora pa lague empaketa su maleta y donder e op bek pa Hulanda.

Hoben a logra kita for di grupo cu a atake

STA. CRUZ -- Diabierna anochi, algo pasa di 12'or di anochi, un polis a bay warda cu un testigo relaciona cu un pelea cu arma. Na yegada polis a papia cu e testigo, kende a bisa cu e tabata hunto cu un amigo na un cas na Weg Rooi Hundo, ora cu nan a wordo ataca pa un grupo di cuatro mucha homber. El'a bisa cu supuestamente su amigo a wordo hinca cu cuchiu door di un di e muchanan. Relaciona cu esey, polis a bay na e cas na Weg Rooi Hundo, pero no a haya nada. Polis a bay na cas di e amigo den Caya Saba y a topa e amigo. E l'a bisa cuatro mucha homber a ataca nan, pero nan a logra sali for di nan. Polis a bisa e dos hobennan di 15 aña pa nan bay warda di Polis pa duna keho.

"ARUBA STORY" un orguyo??

Weekend pasa por a lesa un articulo di "orguyo falso" for di pen di un di e hopi voceronan di gobierno actual (pasobra ta masha hopi tin y cada uno cu salario barbaro). E articulo ta alaba e fenomeno cu gobierno di Aruba alfin a logra expedi un "obligatie-lening" riba forum internacional cu a ricibi respons extraordinario di casi 2 mil miyon dollar Americano. Gobierno finalmente a acepta US$ 253. 000.000.
Envez di acepta humildemente cu nos situacion financiero a bira asina malo cu a surgi e necesidad pa bay pidi prestamo internacional, ta converti e berguenza aki den un logro cu mester ta orguyoso di dje. Te asina leu nos a yega den aña 2012 na Aruba!!!

REALMENTE ORGUYOSO NOS POR SINTI NOS MES NA MOMENTO CU TUR AÑA NOS PAIS POR PAGA TUR SU GASTONAN NA TEMPO CU PROPIO MEDIO, ACUMULA VIA DI NOS IMPUESTONAN, SIN NECESIDAD DI BAY MENDIGA CERCA STRAÑONAN PA YUDA NOS, PA COLMO AUMENTANDO NOS DEBE CU YA TA HOPI HALTO.

Den tur e alabanza nos a sinti falta di un parti hopi mas esencial, cual ta e suma anual cu (pueblo) mester paga bek durante 13 aña largo (di aña 2013 pa aña 2026). Semper ta keda un misterio con "profesionalnan" cu mester sa mihor ta presta nan mes pa sigui conta mitar storia. E metodo di splica tur cos den US dollars (y no den florin Arubano) tambe ta traicionero (e suma ta mustra mas chiquito). E fianza total en realidad ta 455.400.000 florin Arubano, aumenta cu interes di 272.329.220 florin pa alcanza un GRAND TOTAL di 727.729.200 florin. Pa aña mester paga bek un averahe di 56.000.000 florin E suma astronomico aki (casi 730 miyon) ta conta unicamente pa cubri aña 2012. E pregunta automatico cu a surgi ta: Y con ta bay paga e deficit di aña 2013 (y siguiente????
E contesta di e experto financiero aki tabata simple: Esey no a pensa riba dje ainda. Tipicamente e forma con e gobierno actual ta mal goberna. Biba (lekker) awe y mañan nos (of otronan) lo bay waak kico Dios ta manda pa nos. Awor cu refineria Valero a cera tur cos ta indica cu deficit di aña 2013 (y siguiente) lo bira mucho mas grandi. Lo bolbe subi mercado financiero internacional pa haci prestamonan grandi asina?? Y cu kico ta bay paga esey?? Y no lubida cu un dia (no mucho leu) mercado internacional tambe ta bay bisa: TA BASTA!!
Asina Grecia a cuminza y awe nos tur por mira unda nan a yega.

VOX POPULI ….........................

Encuanto Valero

E Asociacion di Bankero Arubano ta dispuesto pa coopera cu tur cliente pa atende nan situacion

STA. CRUZ -- E Asociacion di Bankero Arubano (ABA) a sigui e desaroyonan encuanto Valero di cerca y ta realiza e seriedad di e situacion cu pais Aruba ta encontra su mes aden awe. Apesar cu e refineria lo continua cu cierto actividadnan, hecho ta keda cu esaki lo ta na un nivel hopi mas limita cu anteriormente tabata e caso. Esaki lo afecta gran parti di nos comunidad, directamento of indirectamente. Por medio di e relato aki e banconan comercial ta dirigi nan mes na tur nan clientenan cu tin un of otro forma di prestamo y cu a ser afecta pa e desaroyonan menciona. Como ABA



nos ta anuncia cu Aruba Bank, Banco di Caribe, Caribbean Mercantile Bank y RBC Royal Bank Aruba ta dispuesto pa coopera cu tur nos clientenan cu a wordo afecta pa haci tur locual cu ta posibel pa atende cu nan situacion. Cada caso lo wordo evalua individualmente a base di e situacion financiero actual di e cliente. E banconan ta dispuesto pa considera diferente alternativa pa asina yuda alivia e peso financiero actual, manera por ehempel restructuracion di prestamo of pago di interes pa surpasa e temporada.
E banconan ta consciente cu tin otro proyectonan den comunidad den proceso pero e impacto inmediato riba e empleadonan di Valero y e companianan envolvi mester wordo dirigi awor. A corto plazo e banconan lo sinta na mesa cu esnan concerni pa asina trata na haya un mihor bista riba e situacion serio actual. E Asociacion di Bankero Arubano ta conseha tur cliente afecta pa tuma contacto cu nan banco mas pronto posibel pa ricibi guia y asistencia pa loke ta trata nan situacion financiero.

Muher desconoci ta drenta den cura y bringa cu habitante

STA. CRUZ -- Diabierna pa 4:38, segun un bisiña cu a meld polis, un habitante a wordo herida y a bay poli pa tratamento. Polis di Santa Cruz a bay na e cas na Kas Ariba y a papia cu e bisiña kende a bisanan cu e victima wordo hiba poli den un pickup corra. Polis a mira glas y tambe sanger riba muraya riba e vloer y tambe bao di e bentana. Patruya a pidi Central pa manda polis di Noord na poli. Despues di a tende declaracion di e bisiña, polis di Santa Cruz tambe a bay poli. Eynan polis a topa cu e homber y e muhe J. E muher a bisa polis cu e tabata drumi ora cu el' a tende cacho blaf. Ora cu el'a bay na e porta patras y a mira di con e cachonan ta blaf, el'a mira un muher desconoci den su cura. El a bay cerca e muher pa puntre kico e ta haci y na e momento ey, e muher a bula riba dje y el'a lucha cune riba vloer. El'a cuminsa grita y su casa a lanta for di soño. E homber J. sin pensa a pasa door di e glas di e bentana cera, pa bay salba su casa. Ora cu el'a kita su casa for di e muher desconoci, el'a zak den otro. E muher desconoci e ora ey a core bay for di e sitio. Despues e muher J. a hinca su casa den auto y a hib'e poli pa tratamento y a pidi e bisiña pa yama polis y bisa cu nan a caba di wordo ataca pa un muher desconoci. Despues cu e homber a haya tratamento medico, e por a bay cas.

YOUR 30-DAY CHALLENGE

Lose Inches, Lose Weight & Feel Great at Richelle Beauty Vision

Afl. 500
Excl. inscripcion

Pakete di dieta individual pa 1 luna:
Elimina 2-5 lb. pa siman! Pakete ta inclui productonan di HealthWise unda bo por scohe for di un variacion di mas cu 50 producto di dieta. Disfruta semanalmente di guia profesional for di nos consulentenan cu ta ensera pisamento, analisis corporal profundo y ayudo mental totalmente individual y personal pa judabo jega na bo meta desea!

1er siman: dieta VLCD (**Very Low Calorie Diet**) pa detox e curpa.
2do siman: dieta VLCD combina cu tratamento corporal pa tonifica bo curpa. **RBV Lipo Cavitation** *(e alternativa pa liposuction)* y **RBV Vibe** *(Body Vibration Machine)*
3er siman: dieta LCD (**Low Calorie Diet**) combina cu tratamento 'slimming' corporal **RBV WRAP** y **RBV Vibe** pa tonifica.
4to siman: dieta LCD combina cu **RBV plan di transicion y mantencion.**



RICHELLE BEAUTY VISION
Santa Cruz 111-B
Telf: 5851073-5851074
www.beauty-vision.net

Pa mas informacion bishita nos na Santa Cruz 111B
tel: 5851073 of 5851071 / **www.beauty-vision.net**



y gana premio!

Banco Central ta hunga wega cu Gobierno

STA. CRUZ -- 'Banco central ta hunga wega cu gobierno', asina parlamentario di MEP, sra. Xiomara Ruiz - Maduro a declara na Top 95 den un programa radial. Segun e parlamentario gobierno y Banco Central a contrata un banco di exterior cu yama UBS Bank pa asina e banco aki yuda gobierno na manipula cifranan pa asina convennce instancianan internacional, manera Fitch y Standard & Poors. Mr. Xiomara Ruiz – Maduro a sigui bisa cu si encaso esaki no ta berdad, anto Banco Central tin di sali bisa kico ta kico. Hecho ta cu e deficit di nos pais ta diep den rood y pior awor, cu Valero a cera. Awe Gobierno ta bay fia mas placa, pero ta bende pueblo cu e interes ta abao.

"Duna mi un ham and egg cu webo!" (no bruha cu Zoetwater Ei)

RIBA DIADOMINGO POLIS TA WORDO MANDA PA ACTUA CONTRA LUGARNAN CU TA BENDE SNACKS

STA. CRUZ -- Otro abuso cu gobierno ta haciendo cu e homber y e muher chiquito cu ta trata na gana su pan cu un negoshi chiquito. Awor tur hende ta haya bishita di polis, unda nan ta haya di tende cu e borchi cu ta indica unda ta bende pastechi of snacks, cu esaki mester wordo kita. Pa tipo di borchinan publico asina mester tin un permiso di gobierno y cu ta costa Afls. 375,00. Segun ley, aparentemente artikel 26 lid 1 , esaki ta obligatorio y mayoria hende cu tin un lugar di bende snacks, sandwich y pastechi sa esey pero nunca esaki tabata un asunto di bida of morto. E borchinan no tabata stroba ningun hende y riba dje nan ta menos compara cu tur e Banners y posters cu gobierno si ta plama na propaganda riba entre otro e caminda principal di Playa pa San Nicolas y cu ta costa miyones di placa di e pagador di belasting. Esnan cu ta bende snack sa cu nan mester cumpli cu ley y nan no tin problema cu esey pero pa awor diripiente core bay saca 375 florin anto net ora cu cos ta frega?! Bay cobra den pura te hasta pa borchi cu ta indica unda bende pastechi, ta pa haya placa pa por cumpli cu e exigencianan di Standaard & Poors y Fitch? Ministronan ta viaha rond mundo cu e ex -comedor di pastechi riba custia di pueblo anto awor nan ta manda polis bay actua contra bendedor di pastechi. Riba diadomingo polis ta wordo manda pa controla, manera cu polis no tin otro trabao valioso pa haci; no ta conoci si e polisnan mes a probecha e momentum pa por cumpra y come un dushi pastechi of un ham and egg cu webo manera algun di nos grandinan ta bisa! No bruha cos si mañan y bay traduci den Corte y bisa huez; "Een zoetwater Ei of Zoetwater L.."

Camaraman di Canal 22 a wordo menaza!

Menaza y intimidacion a cay pa Windpark na Urirama

Grupo di ABJL & Partners a intimida voluntarionan den accion di firma







STA. CRUZ -- Den fin di siman, varios grupo di voluntarionan a dicidi pa sali caya pa asina busca sosten firma contra e windpark na Urirama. Algun dia pasa un grupo di habitante, lidera pa sra. Lisette Malmberg a bisa cu e momento a yega pa opone e parke aki, pasobra entre otro e ta causa daño na salud di hende. A bisa den e conferencia di prensa cu: 'Wie zwijgt, stemt toe'. Sinembargo e cos no a cana mucho bon na Paradera. Diasabra den careda di merdia, sra. Shirley Croes hunto cu otro voluntarionan mas tabata staciona na e Supermercado Hong Kong unda nan tabata colecta firma. Diripiente a bini mas di un persona cu actitud arogante y tabata abusa e damanan cu palabra. Segun Shirley Croes a informa nos redaccion, ta trata aki di mes personanan cu ta doño di e compania ABJL & Parnters, cual ta pertenece na sr. Lacle. Segun nos ta bin comprende, e compania aki, ABJL & Partners NV lo ta e mes compania cu tin varios contract pa haci trabaonan pa e windpark. No solamente trabaonan di arquitecto, pero tambe aparentemente como e contratista mayor pa ehecuta e construccion. E mes compania aki, ABJL & Partners NV tambe a traha hunto cu e mes compania di windpark na Corsou y na Bonaire. Pues no por kita afor cu e compania tin un experiencia acumula den e ramo aki. Sinembargo ta cuestionabel cu e representantenan di e compania aki no ta respeta e accion cu ta wordo haci pa e voluntarionan. Nos a bin comprende cu e mes personanan aki tabata para na e sitio y tabata filma e voluntarionan den nan accion. Kico nan lo kier haci cu e tape cu nan tin? Di otro banda nos a bin comprende cu Canal 22 tambe a yega na e sitio y a capta e momento cu e grupo tabata filma e voluntarionan. Ora nan a tuma nota cu nan a wordo filma, nan a acerca e camaraman di Canal 22 pa menaz'e: " Si bo pasa e tape ey na Canal 22, bo lo waak kico lo pasa cubo". Despues e problema a sigui, pasobra polis a wordo yama pa e grupo di voluntario. Polis cu a presenta na e sitio a comprende mesora di e accion di voluntario y no tabata tin ningun base pa asina stroba e voluntarionan pa colecta firma. Como sifuera poco, den ora di merdia a yega un truck di chupa pos y a staciona cerca di e voluntarionan. Djey e truck a laga poco awa di pos basha den vecindario y a move di e sitio. Esaki a wordo considera como un otro intento mas pa intimida of pa core cu e voluntarionan cu ta colecta firma. E pregunta ta: Libertad di escogencia y libertad di pensamento a caba den e pais aki? Ta Mike Eman a manda hendenan di e compania ABJL & Partners NV pa comporta asina en contra di e voluntarionan? Nos redaccion ta keda habri si encaso cu ABJL & Partners kier duna su banda di medaya.

JUAN DAVID MESTER MENCIONA E LISTA DI COMPANIA CU POR TUMA TRAHADORNAN DI VALERO

STA. CRUZ -- Mirando e trabao dinamico y liher cu Juan David Yrausquin a haci riba tereno laboral den menos cu 24 ora pa saca afor con ta bay soluciona e problema di trahadornan di Valero, no ta keda nada otro cu saca e conclusion cu DPL por wordo elimina numa. Te hasta cu Otmar Oduber como ministro encarga cu Labor tambe por wordo manda cas numa y baha su presupuesto enormemente, pa baha gastonan di gobierno mirando con liher Juan David ta soluciona problemanan laboral den menos cu 24 ora. Den e mesun rosea cu den apenas 24 ora ya caba e tabata tin solucion pa e trahadornan di Valero cu ta perde trabao; el' a declara tambe cu esnan cu no por haya trabao na Aruba por busca trabao den exterior! Manera cu tur esaki ta bay masha facil mes; tur hende cu ta bay traha na otro pais ta bay facilmente cu henter famia y pa tur hende di famia lo tin trabao, school, cas etc. etc. den exterior. Muchanan cu ta bay school secundario



no lo haya problema cu nan estudio si nan tin cu bay na un pais unda cu e idioma di school no ta Hulandes; esey cada ken por a comprende di e forma di papia y pensa di Juan David Yrausquin pasobra ta e mes tabata papia, toca y baila pareu. Increibel cu un persona cu un mentalidad y un inteligencia asina ta sinta den Parlamento y ta haya un salario basta bon danki y ta haci declaracionnan asina descabeya y humiyante den direccion di e trahadornan di Valero, segun reaccion haya for di publico. Mirando cu e Super Parlamentario, alias Green Giant mas liher cu Mister Flash a logra soluciona e problema pa e trahadornan di Valero pasobra ta e mes a yama diferente compania cu tabata cla pa tuma esnan di Valero den servicio; wel shon Juan David, menciona nomber di tur e companianan cu bo a tuma contacto cu nan. Menciona ta cu kende bo a papia pa asina tur esnan di Valero por acudi awe mainta mes na tur e companianan cu tanto bo tabata gaba cu bo mes a tuma contacto cu nan y nan a duna bo un of otro siguranza cu pa e problema di e trahadornan di Valero tin solucion na Aruba mes. Fuera di esnan cu ta perde trabao na Valero, tin hopi mas hende cu for di tempo cu e gobierno di AVP a sinta a perde trabao y nan tambe ta ansioso pa haya sa ta cual ta e companianan cu Juan David a tuma contacto cu nan. Asina nan tambe por acudi awe mainta mes cerca e doñonan di compania cu tanto a palabra un ke otro cu Juan David Yrausquin. Finalmente, ta cuanto hende Yrausquin & Sons ta bay tuma den servicio pa un salario basta bon danki?

Reunion riba Valero Diarazon awor: Cu of sin Juan David?

Juan David a core bay sconde na Hulanda?

Pa un topico asina importante, e mester a cancela tur cos pa tey na Aruba



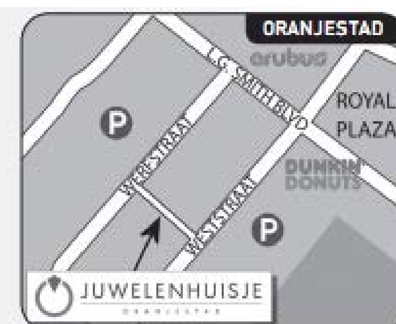
STA. CRUZ -- Siman pasa Juan David a comenta cu pueblo a tuma e ciere di Valero basta trankilo. Ademas tambe cu e hendenan cu a keda sin trabao lo bay haya trabao den exterior. Sinembargo nos a bin comprende cu no ta solamene Mike de Meza a huy di Aruba pa bay fia placa na London, pero Juan David tambe a subi KLM y a bay Hulanda. Kico esaki kier meen? Cu Juan David no kier ta presente den e reunion di Valero? Cu otro palabra el'a core bay sconde? Nos ta di opinion cu pa un tema asina importante, Juan David mester a cancela tur otro cos y keda Aruba. Nos lo bay waak si Juan David lo bolbe bek. Si encaso cu Juan David no bolbe bek, anto empleadonan di Valero por saca nan propio conclusion ta ken ta Juan David. El'a manda boso bay busca trabao den exterior, pero awor cu e mester confronta boso den boso cara, el'a viaha pa Hulanda.

MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO
PASA Y COMPROBA PA BO MES!





JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Ministro Otmar Oduber no tin problema cu tardanza di Linear Park y te hasta

E MESUN COMPANIA CU A PEGA BARCO, POR HAYA FASE DOS TAMBE!

'Dame dos Chamo!'

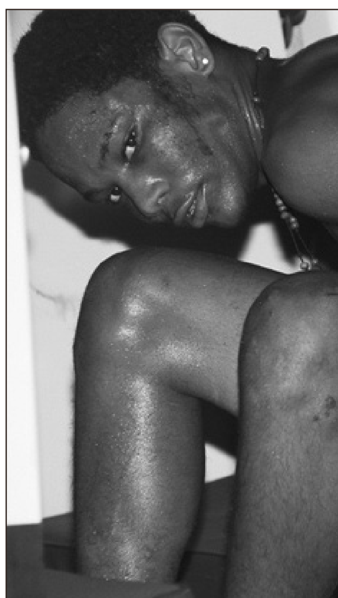
Poco compania of poco hende den bida por tin e suerte cu esnan cu a haya e proyecto di Linear Park



STA. CRUZ -- Ministro encarga cu e proyecto aki for di cuminsamento a haya critica cu e proyecto a wordo otorga na un compania cu no ta di Aruba, mientras den construccion no tabata tin mucho trabao pa nos mesun hendenan local. Y riba dje e compania a bid 4 miyon bao di prijs mas abao riba e mercado local. Den mundo di construccion normalmente no tin diferencianan asina pero den e caso di Linear Park, for di cuminsamento tabata tin duda grandi y critica riba e otorgamento na e compania cu a haya Linear Park pa traha. E proyecto a tranca den tur skina y keto bay e no a keda cla, mientras te awe pueblo no haya di tende kico tur exacto a bay malo den e proyecto. Normalmente un compania cu haya un proyecto di gobierno of den sector priva tambe, mester cumpli cu e dead line pa entrega esaki. Si e dead line no wordo cumpli anto automaticamente ta drenta na vigor un boete - clausule cual ta encera cu pa cada dia cu tin retraso den e proyecto, e compania normalmente ta haya nan mes ta paga un suma basta halto te ora cu e proyecto keda cla. Den e caso di esnan cu a haya Linear Park pa traha, te awe pueblo no sa si tabata tin boeteclausule y si tabata tin mes, si e compania a cumpli cu esaki? Fuera di esey den caso cu un compania no por cumpli pa entrega e proyectyo na tempo, normalmente e ta perde e proyecto, keda cu tur debe y otro compania ta haya e proyecto pa finaliza. Den e caso di Linear Park pueblo no sa kico tin ta pasando pasobra ta cada biaha hende ta tende un otro storia y keto bay nan ta den un retraso mahos. Manera cu esaki no tabata suficiente cuestionabel, ata shon ministro Otmar Oduber siman pasa ta declara na un corant local, cu si e mester scoge pa scapa 4 miyon cu un tardanza asina pa cu e proyecto di Linear Park anto e no tin problema cu esey!! Wel, ministro Otmar su declaracion a laga tur hende keda completamente babuca pasobra no ta trata di placa cu ta sali di saco di e ministro personalmente; ta trata di placa di pueblo den un proyecto di Pais Aruba! Con por ta cu un ministro asina facil ta djis declara cu e proyecto ta atrasa mas cu un aña pero e no tin problema cu esey, bao di e pretexto cu asina toch el'a logra scapa Aruba 4 miyon! Y pa corona e obra theatral, ministro Oduber ta bisa riba dje cu e no lo tin problema tampoco pa otorga e mesun compania aki fase dos di e proyecto di Linear Park!! Wel pueblo, mas claro no canta un gallo; ministro Otmar Obuber no tin ningun problema con e ta maneha placa di pueblo di Aruba den un proyecto cu a keda mal pega y riba dje e ta dispuesto pa bay te hasta asina leu di sigui cu e mesun hendenan cu a pega barco y no a ni logra traha e prome fase den e tempo stipula. Of por ta asina cu ta prensa no comprometi atrobe ta wak cos robez y tin percepcion robez of simplemente ta trata na difama nos ministronan cu tin un credibilidad di Aruba te Tokio? Mirando cu ministro Otomar Oduber ta pensa y ta actua asina facil cu placa di pueblo di Aruba, tabata tin diferente hende local den construccion a bisa cu nan tambe kier un oportunidad di oro asina y nan a bisa wel, si ta asina anto manera e dicho na paisnan Latino; "Dame dos, Chamo!"

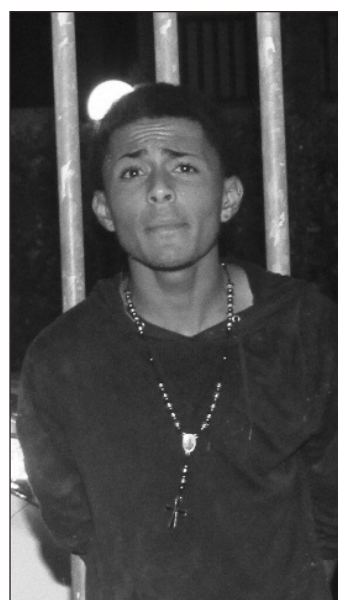
Seis hoben deteni den cura di Romar Trading

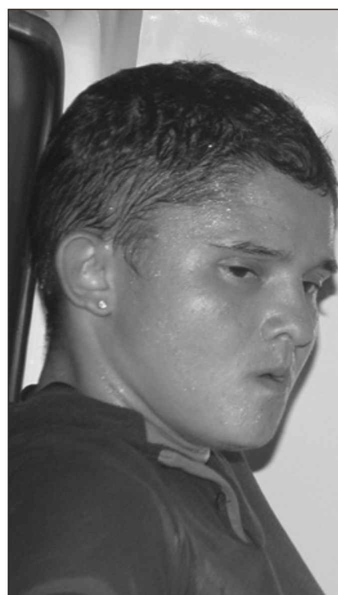














STA. CRUZ -- Diadomingo madrga durante un fiesta grandi na City One un grupo di hoben a hinca den nan cabez pa bay horta den e autonan y tambe probablemente horta un auto complete, mirando cu tabata tin un Tercel cu e glas parti patras kibra caba. Loke nan no tabata sa ta, cu cada movecion cu nan tabata haci, nan tabata ser vigila. Asina aki a coordina tur cos pa por a detene nan. Un ciudadano sumamente atento a keda informa polis tur e movecionnan. E hobennan aki tabata cana y check cual auto etc . etc. lo bira nan target. Suerte tabata cu hopi hende tabata pasa eybanda y nan tabata ser stroba. Asina mes nan a logra drenta un auto y horta. Panord di e lugar di TNO un tas, perteneciendo na un dama a ser haya. Tur cos tabata benta abao, pero e placa for di e cartera si a somenta. Ora cu nan a ripara cu un batayon di Polis tabata yegando nan a drenta den e mondi yena cu Hubada, patras di Romar Trading. Polis a bula den e cura y asina a cuminsa na detene 3 di e hobennan. Polis a boei nan y pone nan na e cura di Romar Trading. Helicopter tambe a yega y asina a sigui cu buskeda di e otronan. Despues nan a bolbe gara dos. Nan tabata 6 hoben en total. Un rato despues cu e helicopter a keda lusa, nan a bin haya e ultimo den un truck di delivery di Romar Trading. Ariba e hobennan aki, polis a bin haya tambe un schroefdraai pa drenta den e auto, un deck di un Radio, Blackberry y mas articulo. Asina cu un bon cooperacion cu un ciudadano y Cuerpo Policial, nan a bin detene 6 sospechoso di loke por a bira ladronicia di auto. E hoben cu shirt corra algun siman atras ya a keda deteni na Noord pa tabata hunto cu mas hoben den un V-car horta.

Diasabra awor na e oficina principal di Aruba Bank na Camacuri

Hopi entusiasmo y demanda pa cumpra auto nobo den e "Mega Clearance Car Sale"

Cumpra bo auto nobo awor y cuminsa paga te otro aña of scoge pa un iPad!





STA. CRUZ -- Nos a drenta e siman culminante di Mega Clearance Car Sale cu ta priminti di bira mas grandi e aña aki. Aruba Bank ta masha contento cu tur e car y motorcycle dealers cu nan participacion y esfuerso pa haci e evento uno masha exitoso. Esaki ta e di ocho aña cu Aruba Bank ta organiza e Mega evento di venta di autonan nobo. E evento ta tuma lugar riba diasabra 15 di September 2012 cuminsando for di 5'or di atardi te 9'or di anochi riba e parkeerplaats grandi na Aruba Bank Camacuri. Despues di exitoso MEGA Car Sale, MEGA riba wiel, MEGA night, MEGA 777, MEGA Fiesta, Mega Feria, Mega Fast 5, awor Aruba Bank lo tene su MEGA CLEARANCE CAR SALE. Aruba Bank ta ofrece un tremendo MEGA CLEARANCE Deal cu interes MEGA atractivo cu ta varia entre 8.37%-8.42% efectivo, scoge pa cuminsa paga na Januari 2013 of un iPad y te 30% di descuento riba seguro. Ademas di esaki tur "car y motorcycle dealer" lo ofrece nan oferta special y prijs nan reduci. Lo converti e parkeerplaats Aruba Bank Camacuri den un Car Clearance Sale y D-licious lo entretene tur esunnan cu kier cumpra nan auto nobo. Pa muchanan lo tin un Kids Corner cu Dino Jump y hopi mas. Tambe Kiwanis Key Club of Aruba lo ta presente cu nan stand di dushi sandwich, cual fondonan recauda lo bay pa un bon causa. Aruba Bank ta invita tur esunnan cu ta pensa pa cumpra un auto nobo pa aplica online riba www.arubabank.com of na un di nos branchnan y pa asina sigura un pre - aprobacion. Pa aplica pa un prestamo pa auto, mester bini cu un identificacion valido, 2 ultimo recibo di pago di salario y un carta di referencia di trabou y un recibo di utilidad. Ta hunto nos tur a haci e MEGA Car Sale aki esun mas popular, cu e miho MEGA deal y e evento local cu mas auto ta ser bendi, un MEGA exito.



www.vivanailsaruba.com

VIVA NAILS

European Facial	85 awg
Anti Aging Facial	95 awg
Lifting and Firming Facial	95 awg
Swedish Massage	85 awg
Couple Massage	170 awg
Deep Tissue Massage	105 awg
Fango Body Wrap	95 awg
Mud Body Wrap	95 awg
Manicure & Pedicure	60 awg
Foot Reflexology	85 awg
Parrafin Foot Therapy	65 awg
Hairstyling	50 awg
Wash And Blow	25 awg
Keratina	70 awg
& More	
Anti Cellulite Treatment	70 awg
Anti Cellulite Creams	35 awg
Anti Cellulite Wraps	70 awg

OPEN : 10 Am - 6 Pm
Gift Certificate's Available
CALL US NOW 5882444
And book your appointment 5608494
vvivanailsaruba@hotmail.com
www.vivanailsaruba.com

Reunion di Comision di MEP, Savaneta un exito total









STA. CRUZ -- Diabierna pasa Comision di MEP Savaneta a organiza un reunion den districto di Savaneta. Bastante hende a presenta y despues di un introduccion cortico, palabranan a wordo hiba dilanti pa Luis Larmonie kende a expresa su gran discontento cu ceramento di Valero. Luis den su discurso a splica cu ceramento di Valero lo causa hopi mas sufrimento den pueblo. Promesanan incumpli a laga pueblo decepciona y trahadornan di Valero cu a perde nan trabao full rabia. Despues di e discurso aki, a sigui cu un paar di tema importante. Sr. Ady Thijsen, candidato di Savaneta a hiba palabra y a splica con serio e situacion ta y con dificil e ta bay ta pa resolve problemanan crea pa e iresponsabilidad di e gobierno actual. Den progreso di e anochi, mas y mas hende a presenta y finalmente Lider di MEP, sra. Evelyn Wever- Croes a hiba palabranan elocuente expresando su deseo grandi pa mira e pueblo Arubano para fuerte back riba su pia y cu un vision di un futuro mas sigur y responsabel. E reunion a haya un sosten grandi di publico y a finaliza cu un oportunidad pa haci pregunta. Despues un y tur a wordo cordialmente invita pa Congreso di MEP cu lo wordo teni dia 23 di September na Westin Hotel. E ora ainda lo wordo anuncia. Partido MEP a duna un danki na famia Curiel, cu a pone nan hogar disponibel pa e encuentro aki. Un danki a bay tambe na tur e hendenan cu tabata presente e anochi aki. Manera nos di Solo di Pueblo ta mira, eleccion otro aña lo bira hopi hot. Waak pa dia 23 di September bo tey na Westin Hotel pa e Congreso di MEP.





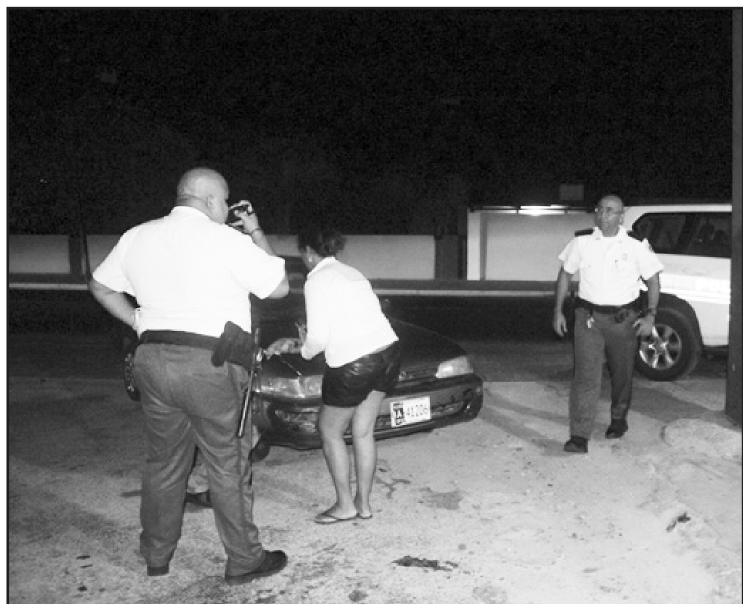




Na Tanki Leendert:

Chauffeur arma a dal den señora y sigui bay





STA. CRUZ -- Un accidente diasabra anochi laat a tuma lugar riba caminda di Tanki Leendert . Un señora den su Toyota Corolla a bira victima di un dalmento pero e otro auto cu a dal den dje, a sigui core bay. E señora a sigui su tras y tabata raporta Polis unda e tabata coriendo. El'a notifica cu den e auto cu a dal den dje, e chauffeur tin arma di candela den su poder. E auto mes a huy pa e señora pero e number y marca di auto ta conoci pa autoridadnan. Recherche tambe a presenta na e sitio pa cuminsa cu investigacion.

Auto a bolter pariba di cura di aeropuerto







STA. CRUZ -- Diabierna atardi un rato prome cu 3'or un Chevrolet blanco, maneha pa un cabayero, su wiel patras di auto a kibra completamente y esaki a pone cu e chauffeur a perde control riba e stuur y a bolter drenta mondi. Un ambulance cu tabata net e momento ey eybanda a duna asistencia na e chauffeur. Aparentemente el'a fractura su braza. Na yegada di polis, nan a bin ripara cu e chauffeur tabatin un cilinder di gas den e auto. Mesora a sak'e. Despues di un rato un otro ambulance a bin tuma e chauffeur herida over, mirando cu nan tabata bayendo pa duna otro asistencia



Cachonan perdi na caminda di Andicuri

Ta pidi encarecidamente na esnan cu por a mira dos cacho, un boxer, 'Toetsi'y un cacho blanco chikito, tur feita, pa tuma contacto cu su doño na tel. 585-2207 despues di 12:30 pm. Nos ta haya masha falta di e cachonan cu tur dia ta bay cana te Andicuri cu su doño. Na caminda pa un of otro motibo nan a desaparece. Por yama tambe na 592 – 1910. Danki di antemano!

Riba boulevard na Playa:

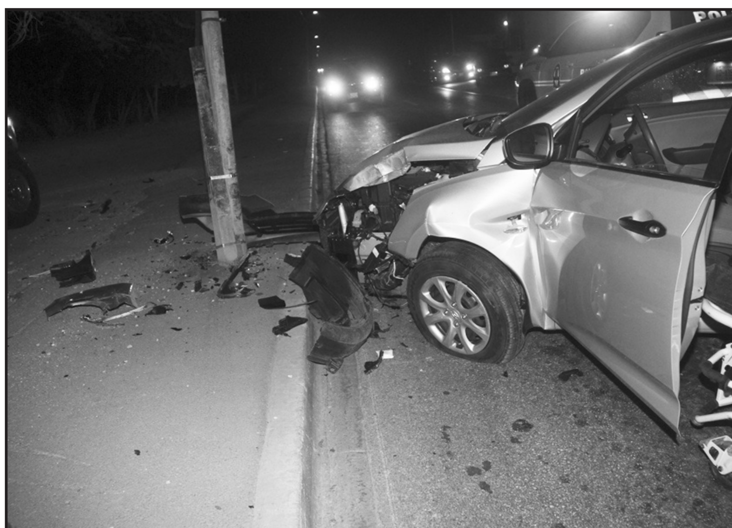
V-car maneha pa turista Venezolano y Suzuki blanco ta raspa otro dilanti Arvefa



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga pa mas o menos 4'or polis a bay cu urgencia na altura di Arvefa ariba Boulevard. Tabata ser papia di un accidente pisa, pero esey no a resulta di ta e caso. A resulta cu pa un of otro motibo e V-car color blauw y un Suzuki blanco chikito a raspa otro basta bon, un poco pariba di Bushiri Hotel. Durante e impacto e chauffeur di e V-car, un Venezolano turista a haya un kap na altura di su cachete. Ambulance a presenta na e sitio pa atende. Polis a cera ambos banda di caminda pa trafico.

Na Playa:

Chauffeur lo a tuma bocht mucho grandi y bay dal den palo di luz





STA. CRUZ -- Diadomingo madruga na e mesun momento cu e accidente na altura di Arvefa a tuma lugar, un otro accidente a tuma lugar banda di Watergate na Kamerlingh Onnestraat. Un cabayero pa un of otro motibo tabata ariba De La Salle Straat y bay bira pa bay pa Solito. Posiblemente e chauffeur den su V-car lo a tuma un bocht basta grandi y a bay dal ariba e prome palo di luz di e caya. E cabayero tabata keha di dolor den pecho y a solicita pa un ambulance. Ambulance cu a presenta na e sitio a stabiliza e chauffeur y a transport'e pa hospital. Familiarnan tambe a yega na e sitio e momento ey.

Modelonan ta cambia...

Pero E MIHOR CAR LOAN DEAL ta keda na Banco di Caribe

8% (8.12% APR)



Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Mester informa Banco di Caribe Aruba N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencemento di e prestamo. E carta mester ta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bai den efecto riba e dia cu Banco ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes cu un minimo di Afl. 100. E promocion aki ta valido te cu September 26, 2012. E interes efectivo pa prestamo pa auto despues di campaña ta bira 12% (12.18% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion condicionnan general lo keda aplicabel.

523-2250



Serlimar ta di fiesta







STA. CRUZ -- Diabierna atardi e empleadonan di Serlimar na San Nicolas tabata den un ambiente festivo. Motibo ta cu e diabierna a wordo presenta e 12 truck nobo di Serlimar. Director y otro persona di directiva di Serlimar conhuntamente cu Ministro di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente, sr. Benny Sevinger a dirigi algun palabra na e trahadornan y demas presente. Cu orguyo a wordo menciona cu Serlimar a busca e trucknan aki riba nan mes un forza. Por a ripara cu e trahadornan di Serlimar tabata hopi contento y motiva. Serlimar tey pa brinda servicio na e pueblo. Awor cu e 12 truck nobo, e yamadanan cu sushi no a wordo busca pa un siman, lo keda den pasado. Despues di e parti oficial, e banda “Tipico Brisas Tropical” a percura pa pone un ambiente cu nan musica. Di parti di Solo di Pueblo un pabien caluroso na Serlimar cu e 12 truck nobo.









OROCASH®
COMPRA Y VENTA

Prestamo riba cualkier articulo, manera **ORO, Auto** y **Aparatonan Electronico** y cualkier articulo pa cu bo tin balor.

Purba bo mes!
Bin cerca nos!

HABRI 7 DIA DI SIMAN

8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89 Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba

Na altura di Watergate na Playa:

Dama a ser menaza cu arma di candela, despues di boksmento



STA. CRUZ -- Diadomingo rond di 12:30 di mey anochi polis a bay na altura di Watergate, pa duna asistencia. Polis a papia cu un dama cu a conta cu un rato prome el'a haye envolvi den un boksmento. Un chauffeur den un auto cu parce un Volkswagen a saca un arma di candela ariba dje. E persona en cuestion a bandona e sitio mesora tambe. E dama a bay na altura di Watergate y eynan el'a keda warda recherche cu a tuma e caso serio di menaza aki. Polis di Oranjestad a keda compañe te ora recherche a yega.

Despues di boksmento na e luznan di trafico Palm Beach:

Chauffeur deteni hiba warda na yoramento





STA. CRUZ -- Pa mas o menos 3'or di madruga ariba e cruzada di Wendys Palm Beach un auto Hyundai Getz para den luznan di trafico pa bay panord ta haye den un boksmento basta fuerte. Un Pick Up maneha pa un cabayero, basta bebi ta dal su tras cu velocidad basta halto. Polisnan cu a bay na e sitio, a ripara mes ora cu e persona aki tabata burachi y el'a keda deteni. E Dogcatcher a ser pidi tambe pa transport'e pa warda di Shaba. Na su yegada na Shaba, ora nan a bah'e for di e auto, e tabata na yoramento y muy probablemente e tabata arepenti di loke a pasa

Ultimo dia pa paga



E cuenta di awa di juni 2012 mester ta paga riba 10 di september, 2012

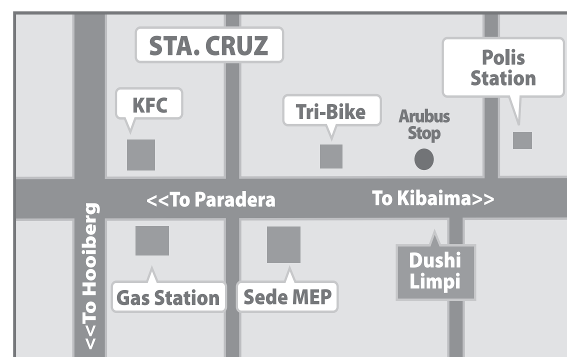
Pago via banco of internet ta wordo considera valido na e momento cu e suma a wordo registra na W.E.B. Aruba N.V. E proceso aki ta tuma algun dia.

Ta paga 50 florin pa reconexion



Balashi #76, P.O. Box 575
www.webaruba.com





Papilon 49B (Ex-Marathon) | T. 5857944 E. info@dushilimpi.com
DushiLimpi | www.dushilimpi.com

HABRI 7 DIA PA SIMAN
Mon-Sat 8AM-8PM
Sun 8:30AM-3PM











2 Wasmashin & dryer industrial pa laba tur grandura di paña

Amigonan riba trip cu auto cu ningun clase di documento



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga Polis a topa cu un Toyota Corolla shinishi. Ora a bay controla e auto aki, plachi di number no tabata cuadra cu e auto. Chauffeur a para dilanti Cafe Capri na Tanki Leendert. A controla si e auto por tin documento pero nada nan no tabatin. Polis a opta pa hiba e auto warda te ora cu nan bin cu documentonan legal.



STATEN VAN ARUBA
OPROEPING
Ter bijwoning van een OPENBARE VERGADERING

van de Staten van Aruba op maandag 10 september 2012 om 08:30 uur
in de vergaderzaal van de Staten

AGENDAPUNT:

1. Het opmaken van een voordacht voor het Voorzitter-en hetOndervoorzitterschap der Staten van Aruba voor het Zittingsjaar 2012-2013.
2. Sluiting van het Zittingsjaar 2011-2012

Namens de Voorzitter,
De Griffier,
Mr.J.A. Bastien- Sherman

Na Seroe Tijshi:

Kia Rio a ranca palo di luz completo





Diadomingo marduga pa mas o mesnos 4:30 Polis di Sta Cruz ta bay cu urgencia ariba Seroe Tijshi pa un accidente serio cu herido. Polis a bin topa un Kia Rio ariba su dak y un palo di luz completamente ranca. Polis a papia cu e dos ocupantenan y nan a splica Polis cu un Altezza color blanco a cera nan y pone nan perde control y bolter. Mester bisa cu Dios tabata cu e dos persona nan aki, mirando con e auto a keda. Un di e ocupantenan a haya solamente un corta na su man y e persona cu aparentemente tabata e chauffeur a haya sla na rudia. E impacto tabata asina fuerte cu e palo di luz a drenta e auto completo, banda di chauffeur. Velocidad halto posiblemente a hunga un rol grandi. Personal di ambulance a ser pidi pa controla ambos ocupante.

Un KIA nobo, di apenas un paar di dia, envolvi den accidente







STA. CRUZ -- Doño di e auto KIA RIO, A-43875, nunca por a pensa ora el'a busca su auto nobo algun dia pasa, cu e lo kibr'e djis un paar di dia despues. Diasabra den careda di 2:45 riba caminda di Hato na altura di Pos Abou 14, un Pick-up Ford Ranger, A-3739, biniendo for di Fantastic Garden a subi e caminda di Hato dilanti di e KIA. Aunke cu e chauffeur di e KIA a trata di brake, e no a logra y a alcanza e Pick-up na banda. E impacto a pone e KIA cay den e greppel , banda di caminda. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Ambos auto si a sufri daño material. Polis cu a yega, a tuma datonan di ambos chauffeur. Takelwagen a wordo yama pa saca e KIA for di e greppel.

Na Seroe Tijshi:

Un pasahero envolvi den accidente ta perde un of mas dede





STA. CRUZ -- Diadomingo algo pasa di 5'or ambulance a yega Eerste Hulp cu un cabayero cu aparentemente tabata envolvi den e auto cu a bolter na Seroe Tijshi. E cabayero aki lo a perde un of mas dede durante cu e auto a bolter. E lo a ser hiba Centro Medico prome y di eynan ambulance a bin abao cune direccion hospital

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49
TEL.: 585-1708
FAX.:585-6299



EPB San Nicolas cu problema cu alumnonan agresivo

STA. CRUZ -- Diabierna 9.15 polisnan a bay na EPB San Nicolas, unda un docente a atrapa un mucha homber cu tabata envolvi den un pelea cu un cuchiu. Na e sitio, e docente a declara cu e mucha homber yama L. a maltrata un otro mucha homber cu un cuchiu. Den e local, polis a topa cu e mucha homber M.L. cu kende polisnan a papia y puntre kico ta e problema. E mucha homber M.L. a cuminsa zundra polis y a bisa cu un dia prome e mucha homber L.P. hunto cu algun mucha homber a bringa cune. Door di esey, awe el a maltrata e mucha homber. Polis a detene y hibe warda di San Nicolas y entregue na Departamento di KZP. Mientras cu polis tabata atende e problema, e docente a bay bisa nan cu tin un otro pelea cu a tuma lugar. Polis a papia cu e dos hobennan S.K. y F.F. jr. kende a bisa cu anochi prome nan tabatin problema na Carubean Festival.Polis a scual tur dos. Pa 12.35, Polis a bolbe manda polis na EPB San Nicolas, na unda e biaha aki ta pelea entre dos mucha muher cu ta A.C. y C.C. . Polis a papia cu C.C., kende a bisa polis cu segun e, A.C. a pasa banda di dje y a pushe, door di esey, el'a dale. Tur dos mucha muher a wordo bon gescual riba nan comportacion di bringamento y e directiva di school lo tuma medida contra nan.



VACANCY ACCOUNT EXECUTIVE

BBA Bank N.V. an offshore bank established in Aruba since 2009 is seeking to fill the position of Account Executive for Non-Resident Clients.

The Account Executive is the contact person of the client and assists the client in the opening and maintenance of the account and all banking products that the bank offers.

Candidates for the Account Executive position requirements:

- A minimum of 5 years relevant experience in banking or a similar institution
- Preferably minimum a VWO/Bachelor degree in a related area
- Fluency in the English, Spanish and Dutch language
- Customer sales/service minded
- Proactive, self motivated and highly organized

BBA Bank is offering an interesting job in a pleasant environment and with good remuneration.

Please forward your resume before September 18, 2012 to:

BBA Bank N.V.
Human Resource Department
Arulex Center, Punta Brabo z/n
Oranjestad, Aruba
E-mail address: humanresources@bbabanknv.com



VACANCY OPERATIONS SUPERVISOR

BBA Bank N.V. an offshore bank established in Aruba since 2009, is seeking to fill the position of Operations Supervisor. The Operations Supervisor supports the Operations Manager in the daily operational duties of the Bank and contributes to achieve its objectives for cost effective operations.
Knowledge is required in the area of local and foreign transfer processing, debit/credit cards processing and customer documentation.

- A minimum of 5 years relevant experience in banking operations or a similar institution
- Preferably minimum a Bachelor degree /HBO in a related area
- Fluency in the English, Spanish and Dutch language
- Proactive, self motivated and highly organized

BBA Bank is offering an interesting job in a pleasant environment and with good remuneration.
Please forward your resume before September 18, 2012 to:

BBA Bank N.V.
Human Resource Department
Arulex Center, Punta Brabo
Oranjestad, Aruba
E-mail address: humanresources@bbabanknv.com

Estilo MAFIA ta haci su entrada na Aruba cu bendicion di Gobierno?









STA. CRUZ -- Diasabra e voluntarionan di “Grupo di Residentenan afecta Urirama” a tene un accion di firma contra e proyecto di Molina di Biento. E voluntarionan a para for di 8’or di mainta te cu 6’or di atardi na e Supermercado Superfood, Kong Hing, Certified Supermarket, Cheng’s Supermarket na Bubali, Mundo Nobo na Santa Cruz y Hong Kong na Paradera. Cu un mesa y un lista tabata duna e pueblo un chens pa firma y of duna oportunidad pa haya sa mas informacion. “Grupo di Residentenan afecta Urirama” ta convenci cu e proyecto di molina di biento ta dañino pa salud y pa e medio ambiente. Cu nan accion nan ta purba di hala atencion di e Gobierno pa por fabor para e proyecto aki te ora un estudio door di experto den e ramo aki wordo haci. E estudio aki mester ta extensivo y obhectivo. E accion lamentablemente no a bay sin incidente. Na Hong Kong Supermarket na Paradera, personanan di compania ABJL & PARTNERS na otro banda di caminda no a gusta e accion y a bin reclama e voluntarionan. Nos a wordo informa cu nan a bay asina leu di laga un tanki di chupa pos laga e awe pos core riba caminda. Aki e holor a pone hasta e doño di e supermercado bin afor, pasobra e holor tabata insoportabel. Segun un di e activistanan, bao nomber di Shirley Croes, hasta menaza di morto a wordo expresa den su direccion. Polis a wordo yama y a re-establece ordo bek pa asina evita cos sali for di man. Shirley Croes a enfatiza cu e accion no ta un accion politico y cu no mester hinca politica den e accion aki. Un politico di partido MEP cu a pasa pa eherce su derecho como ciudadano pa firma a haya su mes confronta cu un fotografo cu a core saca potret den un auto cu glas getint. Ta wordo premira cu e noticia ki lo wordo bira pa hinca e politico den e asunto aki como si fuera ta un accion di MEP. Di parti di Solo di Pueblo nos ta lamenta cu tin tactica al estilo MAFIA ta wordo practica na Aruba. No por ta asina cu den un estado democratico cu cada persona tin e libertad di tin su mesun opinion, ta wordo menaza di e manera aki. No por ta asina tampoco cu un Gobierno ta cueste loque cueste ta insisti di pusha e proyecto aki y ta djis cuminsa cu e groundbreaking. Anto tur esaki cu ainda e no a wordo trata den Parlamento. E Gobierno mester corda cu nan por ta sinta cu e mayoria di asiento a base di cantidad di voto, pero esey no kier meen cu nan tin e sosten di mayoria di e pueblo di Aruba. Wowonan di mas y mas Arubiano ta habri rapidamente den ultimo tempo, unda e pueblo di Aruba y di Noord en especial ta wordo poni un banda manera nan no tin nada di bisa. Nos ta spera cu e gobierno aki lo reflexiona si enberdad nan kier sigui den e rumbo cu nan ta bay y asina indirectamente apoyando e practica MAFIOSO di esnan cu tin hopi placa di perde cu e proyecto aki, contra esnan cu ta para pa locual nan kere den dje.

FOR ALL GUACAMOLE LOVERS!
You Know When It's Real.
SPICY GUACAMOLE CHICKEN CLUB IS BACK!
INTRODUCING NEW GUACAMOLE BACON CHEESEBURGER
Kicked up flavor in every bite.
SPICY GUACAMOLE CHICKEN CLUB
Best of the Southwest.
GUACAMOLE BACON CHEESEBURGER

Special Olympics y Digicel a celebra un fin di siman extraordinario cu "National Games"



STA. CRUZ -- Sin ningun duda, e "National Games" di Fundacion Special Olympics Aruba tabata un exito rotundo. E fundacion, conoci pa su voluntarionan dedica y atletanan special cu ta atrae atencion y capta curason di tur hende unda cu nan yega, a haci un trabao extraordinario durante e fin di siman cu a pasa. Hopi cansa, pero satisfecho cu tur evento a bay asina bon, e atletanan y organizadonan a clausura e weganan nacional cu e torneo di bolas criollas diadomingo mainta. E weganan a cuminsa cu un apertura fenomenal na Stadion Guillermo Prospero Trinidad diabierna atardi cu a conta cu presencia di huespednan di honor, manera Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar y Gerente General di Digicel Aruba, Remko van der Veldt. Tabatin hopi participante na tur e competencianan, cual a inclui e disciplinanan di "track and field", manera coremento y tiramento di bala diabierna atardi, badminton riba diasabra mainta, futbol riba diasabra atardi y bolas criollas diadomingo mainta. Organisadonan di e National Games, bao liderazgo di Tuyo Werleman y Cai Cai Williams a keda hopi contento cu e resultadonan. Un publico grandi a asisti na tur evento. Tur hende tabata hopi anima y ademas di mayornan y famia di e atletanan, e gran famia di Digicel a bin apoya e atletanan kende ta conta cu nan sponsorship desde cu e compania a establece su mes na Aruba nuebe aña pasa. Special Olympics Aruba tambe ademas ta conta cu algun di e empleadonan extraordinario di Digicel cu a bira voluntarionan regular cu e fundacion.E weganan di futbol a tuma lugar riba veld di Britannia y a conta cu un tribuna hopi gezellig, cu animacion y gritonan pa tur 4 team. E teamnan a consisti cada un di 9 hungador, cual a representa Emma School y Caiquetio School. A hunga e weganan riba mita cancha. Hasta a conta cu presencia di miembro di Parlamento, Lorna Janssen-Varlack cu tabata anima e muchanan di Caiquetio School. Despues cu tur team a hunga contra otro, Emma School (team geel) a keda na prome luga, sigui pa Caiquetio School na di dos lugar, Emmaschool (team berde) na di tres luga y Emma School (team blauw) na di cuater lugar.



Na e weganan di bolas criollas, Digicel a percura pa un tent grandi pa cuminda y bebida. E ganadonan di e wega final na e evento aki a resulta Cas Shabururi na di prome luga, Centro Sonrisa na di dos luga, Centro Man Na Obra 2 na di tres luga, Brillo di Solo na di cuater luga y Centro Man Na Obra 1 na di cinco luga. Representantenan di Tri-Bike Aruba, como un di nan patrocinadonan y Cruz Cora, como un fiel colaborador, a entrega e premionan.E team di voluntario a haci un trabao extraordinario durante henter e fin di siman, percurando pa sirbi cuminda y bebida pa e atletanan y tur hende presente, pa coordina e weganan, asisti e atletanan y hopi mas. Tabata un fin di siman extraordinario, unda cu Digicel y Fundacion Special Olympics a trece atletanan, famianan, voluntarionan y fans hunto pa weganan di "National Games 2012" berdaderamente extraordinario! Asina Digicel un biaha mas ta mustra su apoyo na nos hendenan ordinario cu pa medio di loke nan ta haci tin efectonan extraordinario den nos comunidad! Masha pabien na tur participante y na tur e ganadonan!





Riba Bernhardstraat na San Nicolas:

Discusion den auto entre pareha a termina den accidente



STA. CRUZ -- Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Bernhardstraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu ta trata di un accidente unda e Hyundai Tiburon preto bayendo pabao, cu un pareha aden, tabata den un discusion. Na dado momento e dama pasahero a bay asina leu di ranca na e stuur y a pone e auto dal un pick-up cu tabata staciona riba e acera na banda drechi di e caminda. Despues di e impacto e vehiculo a bay otro banda di caminda y a dal un otro vehiculo cu tambe tabata staciona riba e acera. Na momento di e prome impacto e airbagnan a sali. Esaki a minimaliza e heridanan na e pareha. Na yegada di ambulance a atende ambos victima y transporta nan pa Centro Medico.





Na Hospital:

Polis a bay atende cu hobennan cu ta buscando problema



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a drenta informe cu tin algun hoben buscando problema riba e parkinglot di hospital. Mesora a dirigi dos patruya pa e sitio. Na yegada di e patruyanan, nan a papia cu e hobennan concerni y a pone nan cabez na waterpas.



Problema cu avion a causa un retraso den vuelo pa Venezuela

STA. CRUZ -- Diabierna un avion di un aereolinea a daña y esaki a pone cu hopi pasahero Venezolano a perde nan vuelo. Nan mester a pasa anochi drumi na airport. Esaki a causa un incomodidad pa e viaheronan pero mester a autoriza extra trabao y vigilancia na airport pa pasaheronan cu mester a keda na airport. Esaki ya cu airport di Las Piedras ta cera 2'or di madruga. Diasabra mainta e otro viaheronan a subi un vuelo charter pa regresa Venezuela.





Cachonan peligroso a sali di cura

STA. CRUZ -- Diabierna 18.15, Central a manda polis na Jara Complex unda dos cacho Pitbull a bay riba caya y a bringa cu un cacho. Na yegada polis a papia cu un habitante, kende a bisa cu e cachonan a morde e cacho y a mat'e. E habitante a indica polisnan unda e doño ta biba y polisnan a bay na un cas na Savaneta. Eynan polis a papia cu e doño F.F., kende a bisa cu e no sa con e cachonan a sali for di su tereno. Polis a bise cu si e doño exigi daño di perhuicio, e mester pague. El'a comprende y a bisa cu e ta bay pone e cachonan na cadena. Serlimar a wordo poni na haltura pa busca e cadaver.

Muher a corta homber cu botter na su garganta

STA. CRUZ -- Diabierna anochi, algo despues di 8'or, e homber D.H.A, alias Jovi, a bin warda hunto cu e muher A. E homber D.H.A., tabatin un hinca na e banda robez di su garganta. El'a declara cu un amiga di dje a hink'e den Bernhardstraat cu un botter na su garganta. A. a declara na polis cu el'a topa cu Jovi benta for di conocemento y a trece warda. A. a declara cu el'a topa cu Jovi na haltura di Madereinse y a bin busca ayudo na warda di Polis. El'a wordo hiba cu urgencia poli na San Nicolas y despues cu ayudo di patruya a transporte pa hospital. Polisnan a bay busca den vecindario y a topa cu e muher I.J. naci na Aruba di 46 aña, na haltura di Aruba Rum Shop. El'a keda deteni y hiba warda di San Nicolas y entrega na Recherche.

Evita criadero di sangura Culex pa evita West Nile Virus



STA. CRUZ -- Director di "Gele Koorts en Muskieten Bestrijding" (GKMB), sr. Roque Dirksz a elobra un tiki riba e trabao di GKMB. Sr. Roque Dirksz a laga sa cu na Aruba henter aña nan ta combati 3 sorto di insecto, esta e sangura Culex cu ta causa e West Nile Virus, e "Aedes aegypti" cu ta esun primordialmente responsable pa e maleza Dengue na Aruba y e sangura cu nan sa yama "zwarte mug". E zwarte mug aki ta biba den e mangelnan cuminsa for di santana di cacho te na Malmok y vooral e aña aki ta causa un molester masha grandi mes den e area na Palm Beach. Mirando cu turistanan no por ni sinta drecha na restaurant nan pafor atardi, e doñonan di hotel y restaurant a acerca GKMB pa yuda combati e sangura aki. E sangura cu mas tanto tin na Aruba ta sangura "Culex". Y ta net e tipo di sangura aki ta esun cu por carga e virus di West Nile y asina afecta hende. Sr. Roque Dirksz ta lamenta cu na Aruba di cada 10 cas, 9 di nan tin nan beerput habri y cu ta causa cu esaki ta un criadero pa e tipo di sangura Culex. Aki tin biaha un beerput por causa un molester pa henter un bario. Pesey un suplica ta bai na doño di cas pa tapa e buraco di beerput cu un net of paña. Esaki ta conta tambe pa cualkier obheto, container of pool cu ta mantene hopi awa. Aunque e cantidad di container habri a baha te na 1 %, toch ta bon pa tira un bista riba tur obheto cu ta contene awa, pa tapa nan of tira un tiki di kerosine den dje.

Homber cu a bay cumpra droga a haya kap cu machete

STA. CRUZ -- Diabierna anochi, algo prome cu nueb'or na Centro Medico, unda un homber a yega cu un corta na su garganta. Na e sitio, polis a papia cu e homber M. kende a bisa polis cu el'a bay cumpra droga. Eynan un homber cu e conoce como Nino, a sali fordi e cas cu un machete den su man y a zwaai den su direccion cu a alcanz'e na su man y su garganta. Personal di Recherche a wordo poni na haltura cu lo bay busca Nino.

Homber malo a resulta di ta burachi

STA. CRUZ -- Diahuebs 12.35, Central a manda polis na Hato, pa asisti e personal di ambulance pa un homber burachi. Na yegada polis a haya informacion cu un homber a cana drenta den e lugar y a bay sinta riba un stoel y cay. E guardia a pensa cu e homber a haya un atake di curazon. Nan a yuda e homber pa bay sinta riba un otro stoel. E guardia a purba haya su personalia, pero e momento ey, el'a dal e guardia den su cara. Polis a bin na e sitio y a constata cu e homber cu a resulta cu e tabata bao di influencia di alcohol. Polisnan a detene y hibe warda di Shaba, unda nan a cere pa buracheria. E homber a resulta di ta D. M. naci na Aruba di 53 aña. E guardia no kier duna keho.

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.
Mas di 15 aña di experencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord

Kids & Youth Cross Country 1, 2 & 3 km Run Diasabra 15 di September



STA. CRUZ -- Diasabra 15 di September ARRUWAC ta organiza un biaha mas e popular Kids & Youth Cross Country 1, 2 y 3 km Run. For di 3.30 di atardi ta cuminsa tuma inscripcion na start y ta costa solamente afl.5,=. Pa exactamente 4.30 e prome careda ta start cu ta e 1 km y asina cu esaki termina ta sigui mesora cu e careda di 2 km y pa despues sigui cu e careda di 3 km. E start y finish lo ta panort di e Light House, pabao di e Duinen. Tin premiacion den cinco categoria mucha muher y mucha homber di 6 pa 8 aña (1 km), 9 y 10 aña (1 km), 11 y 12 aña (2 km), 13 y 14 aña (2 km), 15 y 16 aña (3 km). ARRUWAC ta invita tur e muchanan, hobennan y tur e clubnan di atletismo pa bin participa na e Kids & Youth Cross Country cu ta tuma lugar diasabra awor dia 15 di September.

Bini uno bini tur pa bin apoya nos futuro coredornan di Aruba. ARRUWAC ta haci apelacion pa tur esnan cu ta desea di yuda como voluntario riba ruta pa pasa na nos mesa di inscipcion y avisa nos.



CASO ACCION CONTRA LIDER DI STA NO POR PASA SIN CONSECUENCIA PA E DIRECTOR DI AEROPUERTO



STA. CRUZ -- Si enberdad e director di aeropuerto a bay dje leu ey, unda cu e a schors un lider sindical, kende ta traha na aeropuerto, pa e simpel motibo cu e ta representa trahadornan Arubiano anto no ta keda nada otro cu e mester haya su retiro di inmediato. Esey ta loke cu lo a pasa na Hulanda for di e prome ora cu un informacion asina lo a sali riba caya! Tur e otro biahanan cu lider di sindicato STA a bay representa otro miembronan cu ta traha na otro compania- y instancianan cu ta cay bao di gobierno; e director di aeropuerto no a trata na manda carta y exigi di señor De Cuba cu e mester hala atras si no fono! Awor cu ta toca turno pa taxistanan na aeropuerto haya un representacion digno di un lider sindical anto un director di aeropuerto ta bay hunga dictador riba derechonan laboral y sindical? Si e asunto aki pasa sin mas, sin cu e director aki ta wordo kita manera nan ta bisa na Hulandes 'op staande voet' anto e ora mas cu nunca tur hende na Aruba ta haya e prueba publico cu e gobierno di Mike Eman y Otmar Oduber ta un gobierno anti -Arubiano y anti - Aruba. Esey ta un opinion cu ta reina riba caya caba durante dianan cu a pasa y si tin mandatario kendenan tin problema cu e pensamento aki den pueblo, lo ta mihor pa nan lanta nan bela bay biba na Hulanda y bay deal cu Wilders aya den tera friu.



Weganan Nacional 60 +

Jani Brokke Memorial

14 sept – 23 sept 2012

Date/Time	Event	Other information
Diasabra sept 15	**Volleybal 7.30 pm** **Biljard 4.00 pm** **Domino 7.00 pm**	**Sporthal Sta Cruz** **Macuarima Pool** **La Familia Sta Cruz**
Diadomingo sept 16	**Softball 9.00 am** **Biljard 2.00 pm** **Domino 2.00 pm**	**Veld diWarawara** **Macuarima Pool Center** **La Familia Sta Cruz**
Diamars sept 18	**Tennis 7:00 pm**	**Eagle Tennis Club**
Diaheubs sept 20	**Tennis 7:00 pm** **Atletismo 6.30 pm**	**Eagle Tennis Club** **Guillermo Trinidad**
Diavema sept 21 *Diasabra sept 22*	**Bowling 8.00 pm** **Tennis 6:00 pm** **ENTREGAMENTO DI PREMIO 8 pm**	**Eagle Bowling** **Eagle Tennis Club**







"Aruba Alzheimer's Teal Ribbon Week" / "Siman di Sinta Teal" Celebrando 10 aña di existencia

16-22 di September, 2012. Slogan: "Lanta para contra stigmatisacion".

STA. CRUZ -- Comunidad en general ta keda cordialmente invita pa join Fundacion Alzheimer Aruba (FAA) den celebracion di e 10 Aniversario di "Siman di Sinta Teal".

E aña aki a toca e districto di Dakota.

E siman di concientizacion aki lo wordo inaugura cu un Santo Misa diadomingo 16 di September na Iglesia Fatima,

Milonstraat 9, Dakota. Ora: 6:00 P.M.

Durante henter e siman aki lo bay tin diferente nochi di informacion den e districto di Dakota, unda comunidad di Aruba en general ta keda cordialmente invita.

E programa di e nochinan di informacion ta wordo anuncia den e dianan nos dilanti.

E Siman di Sinta Teal lo culmina cu un Caminata riba Diasabra 22 di September bao nomber "5- K Alzheimer Aruba Memory Walk" & Zumba"

Registracion ta cuminsa 4:00 P.M. y e caminata mes lo cuminsa 5:00 P.M.

Ruta: Parkeerplaats Stadion Guillermo Prospero Trinidad, Dakota- Stadionweg- Vondellaan- y termina na Guillermo Prospero Trinidad.

Musica: DJ-Elvis - Zumba Miriam Baiz.

Lo tin diferente premio disponibel di nos Sponsorsnan cu ta haci e actividadnan aki posibel.

Saturday, September 22, 2012

Walk and Jog Against Stigma

5-KM Alzheimer Aruba Teal Ribbon Memory Walk

MUSIC BY DJ-ELVIS - ZUMBA BY MIRIAM BAIZ - GREAT DOORPRIZES AS ALWAYS!

DATE: Saturday, September 22, 2012, 5:00 P.M. - 8:00 P.M.
REGISTRATION: 4:00 P.M. - 5:00 P.M. @ Parking lot Stadion Guillermo Prospero Trinidad
ADDRESS: Avenida Milio J. Croes, Dakota.
REGISTRATION FEE: 5 florins (including T-shirt, juice, fruit, etc.)
ROUTE: Parking lot Stadion >> Stadionweg >> Vondellaan >> Avenida Milio J. Croes >> Parking lot Stadion.
BE CREATIVE AND FORM YOUR OWN TEAM: Company, Scouting, Family, Caregivers and Caretakers, etc.
Lets walk for a good cause and STAND UP AGAINST STIGMA!

Alzheimer's Disease International
Fundacion Alzheimer F.A.A. 10 2002 - 2012 Aruba

Tiara Air Aruba · SUPER FOOD · DIVI FLAMINGO · LING & SONS · ADCTRA

www.alzheimer-aruba.org / www.worldalzheimersmonth.org

TA BENDE



TA TRANSPORTA

TA HACI TRANSPORT PA SCHOOLNAN : SAN HOSE / MARIA / TRUPIAL / ATERIMA Y SAN ANTONIO YAMA MI NA 5949799.

TA BENDE

UN CONTAINER DI 40 PIA DI HERO BON CONDICION JAMA NA 560-3775 /587-7381 DANIEL TROMP

TA HUUR

1 SEPTEMBER
2 BEDROOM AND 2 BATHROOM SOLITO PARAMIRA 11 SEMI FURNITURE EXCLUDING TILITIES
AFLS 1.250 P/MT DEPOSIT AFL 1250
CALL : 5684791.

TA HUUR

Un apartamento consisti di 2 kamber, sala, cushina, 1 baño. Airconditioning, muebla Situa na Noord pariba di Texaco Sasaki na Pos Abao Prijs pa siman incluyendo awa y coriente:
Afl. 600.00 florin pa siman of Afl. 150.00 pa dia.

Pa info: 567-9696

FOR SALE

Ta bende harinja di MAISHI RABO 100%Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti di APFA
Telefon 588-5380

Mariana's Pastechi

Nos ta ofrece pa bo negoshi of pa fiesta
Pastechi sin hasa Fls. 1.25
Empana hasa Fls. 1.25
Sabornan ta: Ham & Cheese/ Cheese/ Carni/ Pizza/ Chopsuey/ Galiña / Pisca / Bacalao
Pa pedido por yama y nos ta deliver Tel. 592-5969 / 585-3502

TA BENDE

Un auto Spark LS AT, Chevrolet 2006

Si bo ta interesa yama: 592- 5969 of 585- 3502



Resultado Campeonato dobel AA 2012

Wega nr.	51
Fecha	07-09-2012
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	R	H	E
V	Valero Brazil	0	3	0	0	3	1	0	0	0		7	9	0
H	Scorpions	0	0	0	0	0	0	0	0	2		2	5	5

Pitcheo

Pitcher Ganado	Randy Paredes
Pitcher perdedo	Jurvin Maduro
Wega salba	

Nota:

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Jose Luis Gonzalez	Valero Brazil	5-2
Juan Carlos Moncion	Valero Brazil	5-2
Christopher Blijden	Scorpions	3-1
Richard Holliger	Scorpions	3-1

Oficialnan:

	Nomber	Posicion
1.	Francis Growell	Plate umpire
2.	Rafael Hodge	Base umpire
3.	Alvaro Barrios	Base umpire
5.	Rodolfo Wester	Scorer
6.	Gregory Chirino	Miembro na warda

Otra Vez Jaimito...

Un amigo de Jaimito le cuenta que los mayores siempre guardan algún secretos y que es muy fácil sacarles dinero simulando que uno lo sabe todo. Así que Jaimito quiere hacer la prueba con su padre, se acerca mientras leía el periódico y le dice al oído:

- Papa…, Lo se todo… El padre se asusta y le dice rápidamente:

- Bueno Jaimito… guarda silencio… toma 100 euros y no se lo digas a nadie.

Contento con su travesura decide probar con la madre:

- Mama, acabo de enterarme, lo sé todo… Asustada la madre le dice:

- Toma Jaimito 200 euros y no se lo digas a tu padre por favor.

Llaman a la puerta y sale Jaimito a contestar, cuando ve al cartero y le dice:

- Lo se todo… Entonces el cartero, con lágrimas en los ojos abre los brazos y le dice: - ¡Hijo mio !!

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833



Sorteo di dia : September 8

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1173	4151	1702	8519	9316
	8228	1052		3058	
	9388	8521		4530	

Lotto	02-07-16-26-30 J:05 L:J
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	1458 Virgo

Sorteo di dia : September 9

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
8187	7388	4416	6463	9245	5546
7253	5456	6420		6405	
3375	5086	3223		1029	

Lotto	03-08-17-29-30
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	9088 Cancer

BBQ

Awel si! Tur diadomingo cu mi menu, si BBQ ta consisti di loinribs, pia di galiña, salada di batata, pork & beans, maishi y pan pa 12,50 pa plato y bo kier galiña so ta keda 12,50 y loinribs so pa 13,50 pa plato. Tambe tin lomito, filet pisca, chicken breast y porkchop tur hasa riba grill, por yama na 594-4659 pa pedido y 11'or cuminda ta cla caba. Esaki tur diadomingo na cede di MEP. Y keda pendiente pa 1 y 2 di September pa un tremendo actividad di nos partido MEP, asina mes!

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.
Contact Ecro na 730-7000

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos ta instala Top di Graniet of Marmer y no cumpra cos nan di carton y nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo.
Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000,00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na
730-7000

4--SALE



Cedar Mahogany Colored Queen Sized Bedroom Set



Afls: 750,=

LG 16-Cubic Foot Upright Refregerator

Tel: 561-0113

NOS TA PIKI

Nos ta piki auto bieu completamente gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, etc. Yama nos na tel: 5925766.

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor,
1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa
Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

SERVICIO

Ta haci cura limpi, chapi y corta mata, tambe verf y mantene cura y ta benta sushi afor, pa Afl. 15,- pa ora.
Yama 560-4620

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

CONSTRUCCION

TA HACI TRABAO DI CORIENTE, VERF, PLUMBING, WELDER, METSLA, CARPINTE, DRECHA DAK, PEGA PLAFOND, HACI CURA LIMPI Y KAP MATA. PA MAS INFO YAMA NOS NA: 563-8188 OF 585-1147.

TA BENDE

1 set di comedor di palo , 4 stoel color bruin skur cu su kasha: 1.30 halutra x95 cm di hanchura. E mesa ta rondo cu 8 hoek y e tin debuho di alo na e pianan. Colo di e kushinchinan: crème. Prijs ta 1250,00 pa mas informashon yama 561-6855

TA BENDE

CORDURA DI CALIDAD AFL 7,00 PA SACO 50 LB. MAS DI 10 NOS TA DELIVER

PA MAS INFO YAMA 592-6209

Mas liher bo vacuna, mihor protegi bo ta!

Vacuna di griep 2012/2013 ta riba mercado



STA. CRUZ -- E vacunanan prepara specialmente pa preveni griep ta riba mercado local, specialmente pa e temporada 2012/2013. Griep ta wordo ocasiona dor di un virus conoci como e virus di griep (influencia virus). Ora cu un persona cu ta infecta cu griep, tosa, druppel chikito ta zweef den aire cu ta contene e virus di griep. Ora bo hala rosea bo por wordo infecta. Ta dura un of dos dia prome cu un persona sinti malo pero tur es tempo e por sigui infecta otronan.

Asina cu e griep manifesta, e prome cos cu e persona ta cuminsa sinti ta un tremendo dolor di cabez, dolor di musculo y despues keintura. Tin biaha esaki ta compaña pa un tosamento seco y dolor di garganta. Normalmente e persona ta bira bon den 3 pa 5 dia pero ta sigui sinti cansa pa 1 of 2 siman.

Kico por haci contra griep? Griep por wordo evita door di tuma un vacuna contra griep. E vacuna di griep ta sali un biaha pa aña y mester wordo receta door di un dokter. E vacuna ta proteha pa henter un aña pero ta traha solamente preventivo, kier meen si bo tin un griep caba e no ta cur'e.

Griep no ta verkoud. Den boca di pueblo, asina cu un hende no sinti bon, tin e tendencia di bisa cu ta "griep". No ta tur e "griepnan" aki ta griep ocasiona door di e virus di griep. Verkoud, buikgriep (diarea) y otro malesanan ocasiona dor di diferente otro virusnan no ta wordo evita usando e vacuna contra griep.

Tur aña tin diferente griep. Tur temporada di winter, na e paisnan cu tin winter, un porcentahe halto di e populacion ta haya griep. Door cu nos isla ta wordo frecuenta dor di turista, nan ta trece e griep aki y expone nos na dje. E virus di griep tin diferente variante cu ta cambia constantemente. Pa e motibo aki tur aña un vacuna nobo ta sali.

Vacuna di griep ta yuda bo resistencia? Rond mundo e diferente tiponan di griep ta wordo investiga pa por anticipa cual ta e virus cu lo ta esun cu lo ta presente e aña ey. Basa riba e estudionan aki, e vacuna ta wordo traha tur aña. E vacuna ta consisti di pidanan di e diferente virusnan morto corta chikito. Ora cu e curpa humano wordo inyecta cu esaki e ta reacciona trahando anti-stof contra e virus. Si e virus ataca, e anti-stof cu e curpa a traha ta ataca y elimina e virus.





Awe ta cumpli su 8 aña, e modelo di cas

Winviënne Geerman

ta haya hopi pabien di su mami Inchi y di su papi Wincho. Tambe di su omo y tanchinan. Sin lubida di su Mama Grandi, Dudu y Pachi Jik. Sin lubida hopi braza ta bin di parti tur su primo- y primanan, madrina- y padrinonan. Por ultimo pabien ta bin di parti tur su amiguito y amiguitanan di Colegio Laura Wernet Paskel y di Tanchi Yaya Speelschool.

Winnie pasa un dushi dia awe!

Kelly Brooke Best Bikini Picture



"DULCE SEDUCCION DE LA ILUSION" TA E MIHOR YEWA CU NOS A YEGA DI HAYA







STA. CRUZ -- Luis Enrique Cruz no tabata originalmente den e planning di OCA pa trese cabainan di Colombia pa Aruba, pero un coralizacion di suceso a trece e dos iniciativanan hunto, cu e resultado cu Aruba lo haya un di e mihor yewanan actual pa mira. Ta trata di "Dulce Seduccion de la Ilusion", cu hunto cu "Mito" lo ta e expectaculo di "Interpaso 2012". E yewa aki ta "hot", ya cu elacaba di bira e Gran Campeona Reservada den e famoso y tradicional "Feria de las Flores" na Medellin. E ehemplar aki semper ta sermonta pa Andres Rojas. Cune ela bira Gran Campeona di Exposede 2012 y tambe Expo Metropolitana Na 2011. Añapasa e tabata e Gran Campeona Reserva na Expo Oriente y na e feria Nacional y e aña prome cu esey el a logra esey na Envigado. E biaha cu Adolfo Montoya a monte den Copa Medellin 2012 y el a keda di tres. E yewa bao di Rojas a bons back duro den Las Flores y cu e animo halto aki e ta biniendo Aruba. Den Las Flores "DulceSeduccion" a gana e Gran Campeona den su categoria, pero den e campeonato e cos a bolto. Don Enrique ta e criador di e yewa aki, loke ta un dobbel atisfaccion. Tanto e como su montador ta sumamente entusiasma cu e idea di bin competina Aruba, ya cu nan a tendetanto di e plaza aki. E lote di 9 cabay di Colombia lo yega Aruba Diarazon otro siman, esta e siman di e gran feria internacional na Villa Floralina. Nan ta instalandona Floralinae stalnan pre-fab cu a caba di yega for di Merca, caminda e cabaynan di Merca lo hospeda durante nan estadia naMerca.



Kerekentenchi party Explosion



Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima, diferente pa bo yui su cumpleaños?

Tio Iyo hunto cu Kerekentenchi crew lo por duna bo un fiesta inolvidable

YMCA San Nicolas kier informa cu training di nan equiponan di basket hubenil ta sigui

Nos ta den pleno preparacion pa e campeonanto di Aruba Basketball Bond cual ta programa pa cuminsa fin di luna aki. E dia di training ta lo siguiente; Division Mini- Basketball (edad 10~12) Dialuna 4pm y Diasabra 10am. Division Pasarela (edad 13~14). Diamars 4:30pm y Diarazon 4:30pm. Divicion Cadets (edad 15~16) y division Juniors (edad 17~18) diahuebs y diabierna 4:30pm.

E formacion di equiponan ta casi completo, pero falta algun hungadornan den algun division ainda. Mayornan cu tin interres pa nan yiu hunga den un di nos equipo por tuma contact di nos. Aki algun fotos di nos hungadornan. Pa mas informacion por fabor tuma contacto cu YMCA San Nicolas, telefoon 584-5303 or via email ymcaaruba@ hotmail.com

Carlos Benjamin – YMCA Basketball Coordinator





Cachonan perdi na caminda di Andicuri

Ta pidi encarecidamente na esnan cu por a mira dos cacho, un boxer, 'Toetsi'y un cacho blanco chikito, tur feita, pa tuma contacto cu su doño na tel. 585-2207 despues di 12:30 pm. Nos ta haya masha falta di e cachonan cu tur dia ta bay cana te Andicuri cu su doño. Na caminda pa un of otro motibo nan a desaparece. Por yama tambe na 592 – 1910. Danki di antemano!

DIENSTLIJST SEPTEMBER 2012

Dienstregeling artsen Centro medico Dr. Rudi Engelbrecht

SEPTEMBER 2012

Dr. Boderie, E	Dr. Linden v/d, J
Dr. Britt-Croes, B	Dr. Luchmun, R
Dr. Cheung, M	Dr. Tromp, J
Dr. Every, B	Dr. Vis, S
Dr. Kiewiet, R	Dr. Wever, M

MA	03	LUCHMUN
DI	04	TROMP
WO	05	VIS
DO	06	CHEUNG
VR	07	BRITT-CROES
MA	10	BODERIE
DI	11	EVERY
WO	12	KIEWIET
DO	13	WEVER
VR	14	LINDEN V/D
MA	17	LUCHMUN
DI	18	TROMP
WO	19	VIS
DO	20	BODERIE
VR	21	BRITT-CROES
MA	24	EVERY
DI	25	KIEWIET
WO	26	WEVER
DO	27	LINDEN V/D
VR	28	LUCHMUN

WEEKENDDIENST SEPTEMBER 2012

01 – 02 SEPTEMBER	*	BRITT-CROES
08 – 09 SEPTEMBER	*	BODERIE
15 – 16 SEPTEMBER	*	EVERY
22 – 23 SEPTEMBER	*	KIEWIET
29 – 30 SEPTEMBER	*	LINDEN V/D

NOTICIANAN INTERNACIONAL

PRESIDENTDI COLOMBIA A PIDI PA NO CONVERTI PROCESO DI PAZ DEN UN CIRCO MEDIATICO



Diasabradurante e acuerdo pa e prosperidad celebra na Sincelejo, e president diColombia, Juan Manuel Santos, a pronuncia pa e dialogonan di paz cu e gueriyadi FARC y el a manda un mensahe na e medionan di comunicacion: no converti eproceso aki den un especie di circo mediatico. E hefe di Estado a pidi ediferente medionan di comuncacion pa no competi sensacional y haci di e dialogoun proceso serio y realista. El a bisa cu loke gobierno ta busca ta evita ditur manera cu e proceso di paz no ser uno serio. Nos a drenta den e proceso cutur honestidad, cu tur determinacion, cu tur cautela. Nos ta conciente cu e lono bay facil. E mandatario a declara cu si pa algun razon e gestion di paz notin un final exitoso, lo ke si mi ta desea ta cu tur colombiano tin masha cla ta cu nos a diseña eproceso aki pa nos no tin ningun gasto. El a referi na e reunion cu e tabatinden pasado na Fuente de Tolemaida cu e general y almirant di e Forza Arma pasplica nan den detaye di e proceso di paz y pidi nan no baha e guardia. El aagrega na mesun momento cu nos ta responsabel pa esaki termina bon. P'esey nosno por baha guardian a ningun momento. Nos mester sigui y mi a bisa eindividuonan di FARC cu solamente e dia cu nos cera e conflict definitivamentnos lo cera e operacionnan militar, e president a expresa.

JUANCARLOS CALDERA A HACI ENTREGA DI MATERIAL DI PROPAGANDA DI CAPRILES DEN MARCODI E PLAN “PON TU PANCARTA”



Denun acto realisa na e plaza Paul Harris na Californi, e hefe di ComandoVenezolano di e municipio Sucre, Juan Carlos Caldera a entrega e pancarta di ecandidato di progreso Henrique Capriles Radonski, ofreci den e plan “Pont uPancarta”. E diputado di e Asamblea Naional pa e municipio Sucre, acompaña pa ehefe di campaña di Comando Venezuela pa e sectornan La Urbina, Luis EduardoManzano, Leoncio Martines, Maikel Gabay y Petare Urbano, Juan Carlos Vidal amanifesta cu e programa “Pont u Pancarta” a surgi pa duna un contesta ciudadanona vandalism electoral y pa e bisiñanan di e Municipio por indentifica manerafamia di progreso y cambio. Te na e momentonan aki a entrega cinco mil pancartaentre bisiña di e jurisdiccion y varios zona di La Gran Caracas, no obstanteCaldera a informa cu e initiativa aki ta pretende di extende na tur parti diVenezuela unda a solicita pa e propaganda di e flaco. Cu e programa aki nos tabusca na un manera ingenioso di caba cu e vandalism electoral impulse pa esnancu ta desespera, e poderosonan cu ta usa vehiculona official pa tumba epropagandanan, awor nan lo keda cu gana pa sigui tumba nan pasobra awe nos alanta sigur cu tur bisiña di e Municipio lo tin nan pancarta den e lugarnan masbalioso, nan hogar, el a declara. Den e mesun sentido aki e diputado pa Petare,a bisa cu e gesto aki e venezolanonan ta habri e portanan di nan hogarnan na esperanza di nan vivienda, na e speranza di e cambio. Ora cu nos invita un hendena nos cas ta pasobra nos tin afecto pe y nos ta aprecie, e ora ey si nosdicidi pa pone for di bentana of balcon di nos cas e pancarta di CaprilesRadonski, no solamente nos ta identifica cu un famia di progreso sino cu nos taduna bon bini na e proximo presidencia. Zoraida Bolivar, bisiña di municipioSucre di e estado Miranda, kende a asisi na e actividad pa ricibi su pancarta,a bisa cu e triunfo di Capriles Radonski, e Venezolanonan lo tin un mihorfuturo. Nos kier un mihor progreso pa nos pais, nos ta desea un Veneuzelamihor, no mas pelea ni odio. Awe mi a bin pa busca mi pancarta di HenriqueCapriles pa coloca esaki den mi cas pa un Venezuela mihor, pa un bon progreso y pa uncaminda mihor, el a indica.

COMPONENTEDI PISCA POR REPRESENTA UN FACTOR DI RIESGO PA UN ATAKE DI CURAZON



Emercurio di pisca por representa un factor di riesgo pa un atake di curazon dimiocardio seegun un studio di e Universidad di Umea na Suecia. Sin embargo, emesun trabou ta demonstra cu e omega3 presente tin e efecto contrario. Di emanera aki investigadornan ta asegura cu e dos componentenan tin un implicacioncontrario ora ta trata di salud cardiaco. Nan ta manifesta cu e personanan cunivel halto di mercurio den nan curpa tin un mayor riesgo pa sufri un atake dicurazon, mientras cu esnan cu conentracion mayor di acido vet omega3 tin pocoprobabilidad pa sufri e disfuncionn aki den curazon. Pa yega na evidenciananaki, expertonan a haci un estudio cu mas di mil hende homber na Suecia yFinlandia na kendenan nan a informa cu pisca ta un parti di un alimentacionsaludabel, pero ta desconoce cual ta e equilibrio entre riesgo- y beneficionanpotencial di ambos sustancia, e specialistanan a sostene, Undi e investigdornan cu ta participa den e trabou aki ta e professor di e centroUniversitario Sueco, Maria Wennberg, kende a señala cu lo recomendabel ta comepisca dos of tres biaha pa siman cu por lo menso un porcion di pisca vet manerasalmon. Ademas a aconseha tambe piscanan manera Tiburon, psica spada of cabay.Sin embargo e ultimonan aki ta den eparti mas ariba di e cadena di cuminda di lama y por lo tanto, mercurio ta concentra den nan tejido. Nan mester ta un excepcion y ni hende muhe denedad reproductivo y muchanan no mester come e tipo di pisca aki, segun eAgencia di Proteccion Ambiental di Estados Unidos a expone. Di otro banda eprofessor di e Facultad di salud Publico di Harvard na Estados Unidos DariushMozaffarian, ta subraya cu ta existi otro factornan di riego pa un atake dimiocardio. Asina y manera ta ser describe den e revista American Journal ofClinical Nutrition e e xperto a señala como un di nan na nivel abou educativo.Ademas el a observa cu e resultadonan di e studio realisa na Suecia por a bindetermina dor di e comemento di pisca contamina di lago di nord di e paisnordico. Sin embargo Wennberg a concluy cu ta necesario pa tene na cuenta eomega3 na momento di studi e relacion entre e mercurio y e enfermedadnan.

VENEZUELA Y PORTUGAL A CONCRETA 14 ACUERDO BILATERAL

Ecanciyer di Vvenezuela, Nicolas Maduro, diadomingo a cera e di shete reunion die Comision di Siguimento Venezuela-Portugal, den cual a pone e concrecion di 14acuerdonan bilateral nobo den e aereanandi energia, construccion di vivienda, electricidad y tecnologia. Na e citadesaroya den e Cas Geek cede di Canciyeria na Caracas, a asisti e ministr diNegosacion Extranhero di Portugal Pablo Portas y e secretario adjunto di Estadodi conomia y Desaroyo Regional Antonio Almeida como tambe 40 empresarionanportugues. Maduro a splica cu entre e acuerdo alcanza tin un tocante e MisionGrandi di Vivienda Venexuela y e programa 0-800 MI HOGAR, cu a ser lanzarecientemente dor di president Hugo Chavez pa atende en particular e clasemedio. E hefe di diplomacia venezolano a indica cu e convenionan tambe tin dihaber cu e relacion energetico, e columna central di e vinculonan bilateral, eampliacion di e cooperacion den e campo electric y e proceso di transferenciatecnologico di computer Canaima, fabrica cu tecnologia portugues y ccu eGobierno Venezolano ta ofrece gratuitaente na muchanan di prome grado dieducacion basico. Den e sentido aki, e ministro di Relacion Exterior Venezolanoa comenta cu den e proximo dianan lo inaugural un planta di ensamblahe di ecomputernan aki den e pais. Di e mesun modo, el a splica cu e di shete reuniondi e comison mixto instala diasabra ultimo lo evalua e diez aereanan estrategicodi e trabou dntro di e mapa di cooperacion mutuo. Maduro a indica cu den eultimo aña e intercambio entre Caracas y Lisboa a fortalece locual a permiti active34 projecto di trabou den interes y beneficio comun pa e dos economianan y ebida y e desaroyo di nos pueblonan. El a recorda e vinculonan solido existentes entreambos pais, dado en particular e colonia portugues amplio instala na Venezuelay el a puntualisa cu Chavez a manifesta su deseo di cooperacion profundo du enacion europeo. Ademas di esey Maduro afelicita e 40 empresarionan portugues presente den e cita y a ratifica cu eGobierno Nacional y su pueblo tin e man estrecha pa traha hunto den funcion didesaroyo comun. E canciyer a ratifica igualmente e necesidad di vigilanciapermanente di cada projecto a fin di logra den e proximo añanan un horizontedespeja pa e desaroyo conhunto construyendo un red solido di tur sorto di relacionnan.



Un demostracion di hermandad y amor pa Bonaire

ARUBA A CELEBRA DIA NACIONAL DI BONEIRO DEN GRANDI



STA. CRUZ -- Diadomingo a habri Aruba den pleno celebracion di dia di nacional di Boneiro, unda cu varios Minister di Aruba, miembronan di Parlamento, Gezaghebber di Boneiro, Diputado di Boneiro y e comunidad di Boneiro residencia na Aruba a uni pa e ceremonia protocolario, cu a tuma lugar na Club Bonaire na San Nicolas. Ta trata aki di un actividad masha bon bishita, organiza pa un comision bao liderazgo di Jairo Evertsz y Elvis Tjin Asjoe. Nan a percura pa rebiba e gran Dia Nacional di Bonaire na Aruba. Esaki ta un muestra cla di e gran hermandad y solidaridad cu ta reina entre Aruba y Bonaire, cu sigur ta bin di e raiznan di nos antepasadonan. Coro Tutti Frutti, bao guia di Maybelline Arends-Croes, a duna un bunita presentacion y a canta e Himno Nacional di Bonaire y Edjean Semeleer a canta nos dushi Himno di Aruba pa duna inicio na e ceremonia. E publico tabata grandi y a conta cu presencia di Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes, Prome Minister mr. Mike Eman y su señora, Minister di Turismo Otmar Oduber, Minister Benny Sevinger y su señora, Rijksvertegenwoordiger di Hulanda pa Bonaire, Wilbert Stolte, Gezaghebber di Bonaire, Lydia Emerencia y Diputado di Bonaire, Silvana Serfilia. E presidente di e comision, den persona di e conocido, Jairo Evertsz, tabata hopi emociona di mira asina tanto hende bini hunto pa celebra un fecha asina special pa e pueblo di Bonaire. Jairo Evertsz a enfoca riba e gran hermandad cu tin entre e hendenan di e islanan aki: "E raiznan cu ta core den e suelanan ta fuerte y apesar cu Antias di 6 no ta existi mas, toch e hermandad entre e islanan ta mas fuerte, nos ta cla pa asisti otro na cualkier momento. E dia 10-10-10, ta un acto cu nos firma y a hinca bek den lachi, pero e famianan manera Kock, Tromp, Maduro, Figaroa, Winklaar, Martijn, Thode, Jacobs, Kirindongo entre otro, a tene man di otro y den nos dushi lenga di Papiamento a bisa cu nos ta keda ruman." Prome Minister mr. Mike Eman tambe a enfatiza riba e gran sentimento di hermandad cu tin entre e pueblo di Aruba y Bonaire, unda cu nos por mira y biba esaki diariamente entre e lazonan estrecho cu tin no solamente riba tereno politico, pero hasta den nos musica. Un ehempel cla di e sentimento aki ta di señora Lidia Emerencia, cu tabata rector di Universidad di Aruba y awor tin e posicion clave di Gezaghebber di Bonaire, pero tambe nos Prome Minister a referi na e banda cu ta causando furor ultimamente, esta Rincon Boyz, cu mediante nan musica tipico a demostra cu nan ta duna sentimento na loke ta di nos y cu no tin frontera musical. Tur esaki ta evidencia y simbolo hopi cla di e relacionnan entre Aruba y Bonaire. "Inspiracion di hermandad, awe un biaha mas den tur e colornan aki y den tur alegria, cu lama no ta para hermandad su stimacion di cruza fronteranan. Cu solidaridad ta pasa riba tur distancia, ora cu nos refleha ariba con nos islanan a wordo tipica, nos por corda cu pa hopi añanan ta papia di e islanan ABC, aunke geograficamente e distancia ta poco mas grandi, mi ta kere e alfabet ta bisa hopi, di con nos ta sinti entre e islanan ABC", nos Prome Minister, mr. Mike Eman a expresa.

Na celebracion di Dia di Bonaire:
Segun gezaghebber di Bonaire, sra. Emerencia

E presencia Boneriano ta cuminsa simbolicamente cu e inicio di locual a bin yama, Union Mutualista Boneriano"



Gezaghebber di Boneiro tambe a duna di conoce, cu su mayornan a demostra un gran stimacion pa otro, siendo cu su defunto tata, tabata procedente di Boaire y su defunto mama tabata di Aruba.

E ta sinti'e hopi orguyoso di su mayornan, cu semper a inculca den dje un gran stimacion pa tanto Aruba como Bonaire. "E mesun situacion ey, unda cu mucha muher y mucha homber ta topa otro y ta cera lazo di amistad cu otro y mi ta sinti cu ta loke ta refleha awe mainta.

Nos tin recuerdo y conexion personal cu e Club Boneriano, cu porta no ta tur hende sa, pero e club ta solamente un parti di locual e presencia Boneriano a haci aki na Aruba.

E presencia Boneriano ta cuminsa simbolicamente cu e inicio di locual a bin yama; Union Mutualista Boneriano," segun e Gezaghebber.

E acto ey cu e Bonerianonan cu a bin na Aruba, di lanta un organizacion asina, un unico den su tipo den e tempo aya, ta mustra pakico Boneriano ta para p'e.

Esta cu den temponan dificil, ta saca man pa tene otro y ta yuda otro, pasobra esey t'e union ta para p'e, no tabata solamente p'e Bonerianonan, pero pa tur otro persona aki na Aruba por a bira miembro di e Union Mutualista Boneriano y a crea un union cu te awe ta yuda tur persona ora nan ta den situacion dificil of den cualkier otro momento tabata tey pa otro. E comite organizador a dicidi di scoge e diadomingo despues di dia 6 di September, como e fecha glorioso pa expresa e amor pa Bonaire, sin importa con leu nos por ta.

Ta di sumo importancia pa nos sigui cu e solidaridad aki y tur loke nos paisnan a crea cu tanto cu sentimento pa e convivencia aki. Amor y stimacion ta forma loke nos paisnan tanto ta comparti y esaki sigur mester bira un celebracion pa semper.

Na final di e ceremonia protocolario tur e ministernan, gezaghebber y diputado a baila y wapa sin fin, gozando di e dushi musica di Rincon Boyz. Finalmente e comision a gradici enormemente tur e personanan cu a yuda, tur instancia, Gobierno, comercio y pueblo en general, ya cu hunto a haci e dia aki un exito rotundo.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

NOS ATLETANAN SPECIAL TIN TREMENDO SPIRITO DI ATLETISMO



STA. CRUZ -- Michelle Hooyboer-Winklaar a cera conoci cu Special Olympics y nan atletanan 9 aña pasa y desde e tempo ey el' a siña conoce e atletanan y miembronan di directiva di cerca, el'a comparti tempo cu nan durante eventonan y hasta viahenan pa exterior. Despues di comparti tanto momento special cu e atletanan di Special Olympics, Minister Hooyboer-Winklaar ta conclui cu no ta pasobra e atletanan tin cualkier limitacion nan ta participa den Special Olympics, sino pasobra nan tin un spirito di atletismo sin igual. E mandatario ta enfatiza cu nan tin un espirito di atletismo cu ta impulsa nan pa participa den tur evento, den diferente deporte y kier sigui progresa. E titular di asuntonan economico, asuntonan social y cultura a añadi cu esaki ta e mesun espirito cu ta notabel den atletanan conoci y e ta biba hopi hopi diep den nos atletanan special. Mescos cu ta e caso cu e vlam di e National Games, nos tin cu duna e atletanan e sosten pa nan por sigui briya y sigui crece, Minister Hooyboer-Winklaar a enfatiza. Concluyendo su discurso Minister Hooyboer-Winklaar a subraya cu loke ta haci cu e atletanan special ta haya smaak pa sigui progresa ta e animo cu hende ta brinda nan cu nan presencia durante tur nan eventonan. El' a expresa e deseo pa mira e stadionnan yen yen di fanatico tur biaha cu nos atletanan special competi, pasobra esaki ta sumamente importante pa nan. Minister Hooyboer-Winklaar a desea e atletanan hopi exito y competencia fuerte. Cu hopi orguyo y satisfaccion, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a declara e "National Games" como oficialmente habri.



Horoscopo 2012

Acuario: Hoy no tienes muchas ganas de tratar con nadie y querrás encerrarte un poco contigo mismo/a. Entiendes que es importante ahora ser más selectivo con la gente y con tus compromisos sociales y hábitos personales, y hoy te irás al extremo y preferirás estar solo/a. La jornada puede servir para reflexionar y ser consciente de qué es lo que más te conviene, y qué es aquello de lo que te debes alejar. Hay asuntos inconscientes muy profundos que debes desenmarañar, y hoy, un libro, una conversación con alguien especial, o una conferencia, darán algo de luz a este asunto.

Piscis: Si tienes pareja ten cuidado de no provocar celos. Algún amigo/a de tu pasado puede llamarte, o podéis encontraros por ahí, y si vas con tu pareja seguro que no le hacen gracia las confianzas que os traéis. Si no mezclas las cosas no tiene por qué haber problemas, así que decide si quedar con tus amigos o salir con tu pareja. Puede ocurrir al revés, y que alguien esté intentando conquistar a tu pareja. Ten en cuenta las motivaciones ocultas que puede tener cierta gente, pues quizás no se muestran del todo sinceros. Si te gusta alguien asegúrate que no tenga pareja.

Aries: Durante la jornada de hoy vas a recibir una sorpresa positiva. Alguna persona te ofrecerá exactamente la ayuda que necesitas para resolver asuntos que te preocupan seriamente. Lo sentirás como un suceso especial, pues en otra ocasión quizás fuiste tú quien ofreció ayuda a la persona en cuestión. Hoy puedes entender que en el fondo la vida es justa, y eso te hará sentir bien. Estás más inspirado/a y desarrollarás tu trabajo con creatividad. Puedes recibir un dinero extra, te harán un regalo o una invitación, o te encontrarás con un antiguo amor o amigo/a que te alegrará el día

Tauro: La jornada de hoy sigue siendo igual de favorable que la de ayer para todo tipo de asuntos laborales, materiales, económicos y administrativos, y debes aprovechar el día para sacarle una alta rentabilidad de diversas maneras. Siendo un día ocupado y muy activo, tendrás que hacer hueco para acudir a una cita con tu pareja, un amigo, o algún ser querido, y hablar sobre ciertos asuntos que apremian, pero que se resolverán rápido y con éxito. En el trabajo, decisiones de tus superiores te favorecen personalmente, o bien, se demuestra que ciertas ideas tuyas funcionan muy bien.

Géminis: Hoy puede que te entren algunas dudas en el amor. Si tienes pareja quizás te replanteas si estás yendo por el buen camino, o a lo mejor, una tercera persona te hace dudar del futuro de tu relación. Quizás lo que ocurre es que alguien del pasado aparece para tentarte, y no deberías entrar en ese juego si quieres conservar lo que ya tienes. Si no tienes pareja puedes frustrarte un poco si lo intentas con alguien, pues esa persona se toma el amor muy en serio y quiere asegurarse de tus intenciones primero. Habladurías y chismes sobre tu pasado pueden perjudicarte también en el amor.

Cáncer: Hoy no debes permitir que nadie merme tu fe ni intente impedirte que lleves a cabo aquellos planes o decisiones que has ideado personalmente, pues al final se demostrará que vas por el buen camino. Lo que es bueno para ti no es tan bueno para otros, y querrán convencerte en contra de tus convicciones. Tampoco debes permitir que aquellos más cercanos a ti se aprovechen de tu disponibilidad y tu buen corazón, y desligarte de ciertas cargas o responsabilidades que no tienes por qué tomarte. No dudes en luchar por lo tuyo aunque eso te cree desavenencias con alguna persona.

Leo: No permitas que el mal humor que puedes encontrarte en el trabajo influya en tus relaciones personales, pues es fácil que hoy caigas en ese error. Hoy vas a ser consciente de que tu forma de pensar y tus creencias no coinciden mucho con el empleo que tienes o con las personas con las que compartes tu día a día en el trabajo. En este caso quizás sea mejor buscar tú un cambio profesional que esperar a que cambien las circunstancias allí, y hoy por mero azar puedes encontrarte una nueva y excelente alternativa laboral, aunque implicará la necesidad de esperar un tiempo aún.

Virgo: Necesitas algún apoyo o pequeña ayuda para llevar a acabo algo de una importancia notable, y hoy observarás lo cerca o lo lejos que estás de conseguir lo que te faltaba. Quizás tengas que rebajarte en parte o comerte un poco el orgullo para alcanzar lo que te propones, pero al fin y al cabo merecerá la pena que pases ese trago. Algún plan que tenías resulta al final más costoso de lo que pensabas a priori, pero eso no debe detenerte. Tu pareja o alguno de tus seres queridos puede mostrarse hoy un tanto caprichoso/a, y debes complacer su deseo, pero poniendo límites razonables.

Libra: Hoy no te levantarás con el mejor pie, incluso puede que tu estado de ánimo y tu propia salud estén algo bajos, quizás como presagio de ciertos acontecimientos que vas a vivir que no te van a resultar muy agradables. Alguna de las personas más cercanas a ti mostrará una actitud excesivamente dominante, celosa, intransigente o manipuladora, o de nuevo te encontrarás con que tu pareja vuelve a hacer aquello que más te disgusta. Hoy observas la realidad de tu vida íntima, y quizás te ves obligado/a a replantearte si puedes seguir mucho tiempo por el mismo camino.

Scorpio: Hoy desarrollarás con destreza y habilidad todo aquello que hagas, ya con más paz y menos tensión que en días anteriores. Cogerás un buen ritmo con tus tareas y te quitarás de encima gran cantidad de trabajo, para así disfrutar de un merecido descanso en jornadas posteriores. Hoy puedes tratar con personas que podrían aportarte alguna posibilidad de progresar profesionalmente, y en generales, todos los contactos humanos serán provechosos en algo. Hoy puedes darte cuenta de quienes son aquellos cuatro o cinco amigos de verdad, y observas que te has vuelto más selectivo/a.

Sagitario: Es importante que hoy cuides tus contactos sociales y tu relación con la gente. Si muestras tu mal humor o una postura demasiado insistente, o si no tienes en cuenta los sentimientos de los demás a la hora de actuar, puedes crearte una mala imagen delante de tus compañeros o amigos, enemistades que conviene evitar, o serás víctima de habladurías de otros. Si tienes pareja, un antiguo amor suyo o un amigo/a que quiere algo más que amistad puede suponer un incordio hoy. Tú debes mantenerte en tu situación, no entrar en su juego, y confiar en la persona con la que sales.

Capricornio: Hoy puedes notar que el volumen de trabajo es menor, y quizás a partir de ahora vas a poder disfrutar de un poco más de tiempo libre. Quizás el ambiente en tu trabajo se vuelve un poco más enrarecido, o hay algunos cambios en el personal que a ti no te convencen. Quizás es que te das cuenta tú mismo/a de que tienes que tomarte las cosas con más calma y no trabajar tanto, o alguna tarea u objetivo se pone un poco cuesta arriba hasta un punto en que tendrás que dejarlo para días después volver a retomarlo. Objetivos de tu pareja pueden chocar hoy un poco con los tuyos



Mensahe
La Birgen di Gracia di Aruba

25 Augustus 2012, Aruba
9.18 PM

"Na tur Mi Yiunan, un bendición special pa tur cu ta pendiente di Mi bishita.

Mi sa cu tin hopi curasonnan kibra y preocupa.
Pakiko te ainda tin famianan separa for di otro? Esey ta bin door cu no ta haci oración manera cu mester ta. Tuma boso Santo Rosario, pone na boso curason, pasobra tur cos mester hací'e cu amor, paz y trankilidad pa e sali bon. Nada forsa no ta bon.

Mamanan, tatanan, juda esnan cu tin mas mester di judansa
E lunanan cu ta bai bin awor, boso lo hanja falta di cuminda y awa. Tambe lo tin perdemento di trabao, desesperación y hopi di boso lo scohe e caminda robes pa motibo di esakinan. P'esey boso mester resa mas y un mester sostene otro y no laga ningún persona cai na caminda.

Tur esnan cu ta mas pega na Ami y na Mi Yiu Hesus, mester duna un man na esnan den necesidad, pasobra e dolor y tristesa ta hopi grandi.
Ami como boso Mama, ta mira e situación den mundo hopi tristo y hopi di boso lo muri door di soledad y sufrimento y cu no tin ningún hende pa juda boso.

Resa, resa y resa mas cu boso por. Hala mas cerca di e berdad, cu ta duna bida. Mi Yiu Hesus mes a sufri pa slmacion y pa salbacion di boso alma. Bisa si, cu boso kier comberti prome cu ta laat. Pakiko Mi ta bisa laat? Pasobra e tempo no ta manera antes. P'esey comberti tur boso famianan y boso yiunan.

Corda di duna mas cu boso por di boso parti. Haci ajuno 2 x pa siman pa juda salba nos hobennan cu ta den mal caminda. Resa pa tur e Pastoornan, Obisponan y henter clero pa nan hanja forsa den nan misión den e mundo aki. Tur cos cu Ami y Mi Yiu Hesus a pidi na Mi Vidente chikito, lo keda cla, danki na bosonan tur.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper."

AMEN

Invitacion pa "Pusha bai dilanti"



Ministerio di Alabansa y Adoracion ta un ministerio di musica gospel- catolico cu ta consisti di miembronan cu ta bin di diferente parokia.

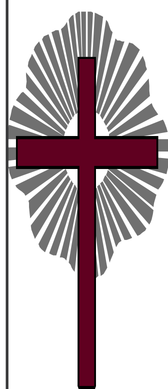
Otro aña cu poder di Dios, MAA lo celebra 20 aña di existencia. Den cuadro di esey MAA a cuminsa cu su acostumbrado anochinan di alabansa of concierto. Y proximamente nan lo lansa un CD di balada gospel spesialmente pa Pasco.

Lo trata e tema: "Pusha bai dilanti pa yega na e meta". E palabra aki ta sirbi di motivacion pa cada un di nos no keda wak patras, per tuma curashi pa pusha bai dilanti…Dios ta yuda!

Extende e invitacion aki na un otro persona cu bo sa cu tin mester di un ayudo spiritual. MAA ta un ministerio cu un trayecto largo y pa añanan largo nan mes por a mira y testigua di e obranan maraviyoso cu Dios por haci. Di berdad cu pa Dios nada ta imposibel.

Ticket ta obtenibel na Sleepcomfort (Sabana Blanco), Precious Anardey (Savaneta), cerca miembronan di MAA y si resta na porta. Pa mas info por bai riba Facebook page: MAA Aruba

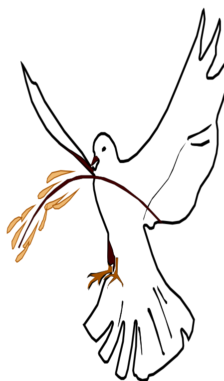
Fecha: Diadumingo 16 di september 2012
Lugar: Therista Center @ San Nicolas



FUNDACION VENERABLE

JOSE GREGORIO HERNANDEZ

TANKI LEENDERT 128



TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa asisiti na un **Santo sacrificio di misa**. Laga nos bin mas cerca nos tata Celestial pa nos haya alivio di tur nos problema nan.Y tambe pa tur nos defuntonan

DIA 12 DI SEPTEMBER 2012
ORA 7.OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Corda trece e misal di pueblo.

Pa bo anuncionan di

Fayecimento:



solodipueblo@gmail.com

Tel: 585-9500

Pakete economico ta inclui 3 anuncio completo, gradicimento y invitacion pa un prijs di Afl. 200.00

(prijs ta pa entiero y no pa dia)



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante entiero di:

Dorothy Olivia Vrolijk-Alberts



Un danki ta bay na famia, bisiñanan, conocirnan y amigonan cu a mustra aprecio na nos defunto.

Na Koningin Wilhelmina Kankerfonds, Team di Oncologia di Hospital, Specialistanan cu a juda dr. Wassenaar, dr. Casares, dr. Cabenda, Rode Kruis Aruba, Wit Gele Kruis, Voluntario di Koningin Wilhelmina Kankerfonds, Zuster Josefa Bareño, Zuster Lola Geerman, Pauline Henry. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Na esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon.Na esnan cu a compaña nos y cu a duna nos e sosten na momento dificil, boso atencion ta un gran Consuelo pa nos Alaves nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na 2 santo Sacrificio di Misa: Diamars 11 september y diahuebs 13 september tur pa 7or di anochi na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di ultimo misa lo tin un santo Rosario na cas: Papilon 42-E. Boso presencia ta altamente aprecia. Na nomber di su esposo, yiu y demas famia



Mementomori Funeral Home

Invitacion





Pa medio di esaki su yiunan: Gladys y Aimee, y rumannan ta invita tur amigo bisiña y conoci pa un santo sacrificio di misa: dialuna 10 September 2012 pa 8:45 di mainta na Misa San Francisco na Playa pa recorda e prome aña di fayecimento di Luis Alfredo Saladin y e di tres aña di fayecimento di Emma Saladin-Croes. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

FIESTA DI SEÑOR DE LOS MILAGROS, SANTA CRUZ Y LA BIRGEN MARIA DOLOROSO



Invitacion pa un Tridium na honor di Señor de los Milagros di Buga

Pa tur nos devotonan cu no por a alcansa pa e nobena, e aña aki atrobe ta cuminsa un Tridium na honor di Señor de los Milagros di Buga na **Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 5.45 'or atardi**, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa.

Diamars - 11 september 5.45 'or atardi
Diarason - 12 september 5.45 'or atardi
Diahuebs - 13 september 5.45 'or atardi

Diabierna 14 september ta e gran fiesta di Señor de los Milagros i e fiesta di e Santa Cruz Glorioso cu ta wordo celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa pa 7.00 p.m., acompaña pa e grandioso koor REJOICE bou guia di Zulaika Geerman . Pa 6.30 p.m. lo tin un procesion den cura di misa. Diasabra 15 di september ta e gran fiesta di La Birgen Maria Doloroso, cu tambe ta wordo celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa pa 7.00 p.m.

Un invitacion ta bai den nomber di nos Pastor Rey Nares di parokia di Sta Cruz na tur e devotonan di Señor de los Milagros di Buga i na henter pueblo di Aruba y muy en especial pa tur nos parokianonan di Santa Cruz pa asisti na e tridium aki na honor di Señor de los Milagros i e Santa Cruz i na La Birgen Maria Doloroso.

Bin cu un curason habri pa gradici pa tur e favornan ricibi i ricibi e gracia cu e oracionnan cu a jega i wordo scucha pa Señor de los Milagros. Pidi i lo bo haja, pasobra ta un solo Dios tin cu ta priminti i ta cumpli segun Su boluntad.

Señor de los Milagros protehe nos contra cualkier desaster den temporada di horcan, pa tur esnan den necesidad di oracion i pa tur nos enfermonan. Duna nos, pas i trankilidad ariba nos heranca tan stima, ARUBA i ariba henter mundo.

The Art of Engraving NV



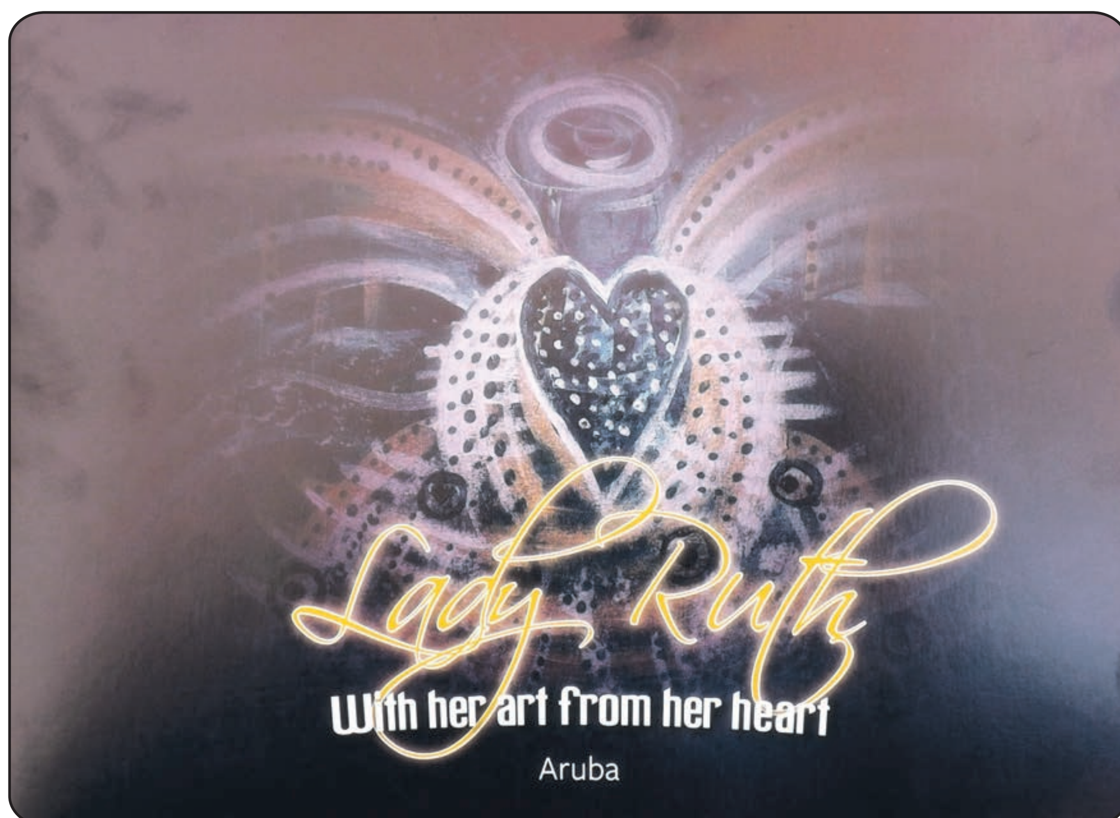
Nos ta duna tur servicio den Santana pa drecha kelder. Pa graba riba tur tipo di marble y granite. Nos ta haci tur tipo di topnan pa cushina y baño. Nos servicio ta encera: Diseño-engraving-photo ceramic-sandblasting riba marble- glas-spiel-palo y mucho mas. Pasa y admira nos coleccion

Rooi Afo 33C TEL: 588-4433
Cell: 741-3449 Fax: 588-4433

Dilanti di Ling & Sons Supermarket:

Lady Ruth bendiendo su boeki of cuadra di arte





STA. CRUZ -- Diasabra atardi e conocido Ruthy Vrieswijk-Bergen mihor conoci como Lady Ruth, a duna su fans un chens pa cumpra su boeki. Lady Ruth a postula su mes dilanti Supermercado di Ling & Sons y pa ken cu a cumpra un di su boekinan of cuadra di arte, Lady Ruth a firma su boeki pa nan. Ruthy ta hopi activo den skirbi articulo, poemanan pero tambe den pinta diferente cuadra den forma di arte. E boeki cu Ruth tabata tin na venta e momento ey tabata "Sigui inspira pa duna" y "Poemanan di Ruthy". Tambe e tabata tin su catalog "Lady Ruth, with her art from her heart", unda por a scoge den varios pintura cu ta creacionnan bunita di Ruthy. Den un rato di ora cu Reportero di Solo di Pueblo tabata para conversa cu ne, diferente persona a acerca Ruthy sea pa cumpra, conversa of saluda. Pa esnan cu ta interesa di haya sa mas di Lady Ruth of cumpra su boeki of pintura, por tuma contacto cu Ruthy Vrieswijk na 593 - 3343 of manda un mail na ruthyvrieswijk@gmail.com. Solo di Pueblo ta desea Lady Ruth tur clase di exito.





